



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN

FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2017/03

66. Jahrgang, März
Erscheint monatlich

66ème année, mars
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire

Seite / page

SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung Annahme von EN, ENV, HD	Association Suisse de Normalisation Approbation des EN, ENV, HD	A	173
INB	Interdisziplinärer Normenbereich Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Secteur interdisciplinaire de normalisation Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées	A	184 193 202
SIA	Bauwesen Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Bâtiment, génie civile Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées	A	209 215 217
electrosuisse	Elektrotechnik Annahme von EN, ENV, HD Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe	Electrotechnique Approbation des EN, ENV, HD Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête	A	220 223 229
asut	Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation)	A	234
Swissmem	Maschinen- und Metallindustrie Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Industrie des machines et des métaux Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées	A	236 238 241
VSS	Strassen- und Verkehrswesen Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen	Domaine routier et trafic Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées	A	243 244 245

Anfragen, Bestellungen und Einsprachen
Sofern nichts anderes vermerkt wird, sind die Anfragen, Bestellungen und Einsprachen direkt an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). In der Information switec werden die der redaktionellen Koordinationsstelle gemeldeten Ergebnisse der Normungsarbeit veröffentlicht. Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet. Signierte Aufsätze erscheinen unter der alleinigen Verantwortung des Verfassers.

Demandes, commandes et objections
Sauf avis contraire, les demandes, commandes et objections sont à adresser directement aux secrétariats compétents.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Dans l'Information switec sont publiés les résultats des travaux de normalisation communiqués au Secrétariat central de la SNV. Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source. Les auteurs des articles publiés sont seuls responsables des théories et opinions émises par eux.

Impressum
Redaktionelle Koordination
Coordination rédactionnelle
Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur
T +41 (0) 52 224 54 54
F +41 (0) 52 224 54 82

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

Die europäischen Komitees für Normung CEN haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Vornormen (ENV) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN ont approuvé les Normes européennes (EN), les Prénormes européennes (ENV) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

CEN ISO/TR 15608:2017

CEN/TC 121

Schweißen - Richtlinien für eine Gruppeneinteilung von metallischen Werkstoffen (ISO 15608:2017)
Soudage - Lignes directrices pour un système de groupement des matériaux métalliques (ISO/TR 15608:2017)
Welding - Guidelines for a metallic materials grouping system (ISO/TR 15608:2017)

CEN/TR 17039:2017

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Fachbericht zur Überarbeitung der EN 14363
Applications ferroviaires - Rapport technique de la révision de la norme EN 14363
Railway applications - Technical Report about the revision of EN 14363

CEN/TR 17040:2017

CEN/TC 260

Düngemittel und Kalkdünger - Probenahme aus statischen Haufwerken - Technischer Bericht über Probenahmeversuche im Rahmen des Mandats M/454
Engrais et amendements minéraux basiques - Échantillonnage des tas statiques - Compte-rendu technique des essais d'échantillonnage réalisés sous le mandat M/454
Fertilizers and liming materials - Sampling of static heaps - Technical report on experimental sampling trials performed under mandate M/454

CEN/TR 17055:2017

CEN/TC 137

Exposition am Arbeitsplatz - Messung von chemischen Arbeitsstoffen, welche die Anforderungen nach EN 482 sowie nach einer von EN 838, EN 1076, EN 13205, EN 13890 und EN 13936 erfüllen - Auswahl von Verfahren
Exposition sur les lieux de travail - Mesurage des agents chimiques conformément aux exigences spécifiées dans l'EN 482 et dans l'une des normes EN 838, EN 1076, EN 13205, EN 13890 et EN 13936 - Choix des modes opératoires
Workplace exposure - Measurement of chemical agents complying with the requirements given in EN 482 and either one of EN 838, EN 1076, EN 13205, EN 13890 and EN 13936 - Choice of procedures

CEN/TR 17068:2017

CEN/TC 349

Fugendichtstoffe für nicht tragende Anwendungen in Gebäuden und Fußgängerwegen - Anleitung für die CE-Kennzeichnung und die Leistungserklärung
Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers - Lignes directrices concernant le marquage CE et la déclaration des performances (DoP)
Sealants for non-structural use in joints in buildings and pedestrian walkways - Guidance for CE marking and Declaration of Performance (DoP)

CEN/TS 12200-2:2017

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für außenliegende Regenfallleitungen - Weichmacherfreies Polyvinylchlorid (PVC-U) - Teil 2: Empfehlungen für die Beurteilung der Konformität
Systèmes de canalisations de descentes d'eaux pluviales en plastique à usage externe en aérien - Poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) - Partie 2 : Guide pour l'évaluation de la conformité
Plastics rainwater piping systems for above ground external use - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) - Part 2: Guidance for the assessment of conformity

EN 54-5:2017

CEN/TC 72

Brandmeldeanlagen - Teil 5: Wärmemelder - Punktförmige Melder
Systèmes de détection et d'alarme incendie - Partie 5 : Détecteurs de chaleur - Détecteurs ponctuels
Fire detection and fire alarm systems - Part 5: Heat detectors - Point heat detectors

EN 54-13:2017

CEN/TC 72

Brandmeldeanlagen - Teil 13: Bewertung der Kompatibilität und Anschließbarkeit von Systembestandteilen
Systèmes de détection incendie - Partie 13: Évaluation de la compatibilité et de l'aptitude au raccordement des composants d'un système
Fire detection and fire alarm systems - Part 13: Compatibility and connectability assessment of system components

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 558:2017

CEN/TC 69

Industriearmaturen - Baulängen von Armaturen aus Metall zum Einbau in Rohrleitungen mit Flanschen - Nach PN und Class bezeichnete Armaturen
Robinetterie industrielle - Dimensions face-à-face et face-à-axe de la robinetterie métallique utilisée dans les systèmes de canalisations à brides - Appareils de robinetterie désignés PN et Class
Industrial valves - Face-to-face and centre-to-face dimensions of metal valves for use in flanged pipe systems - PN and Class designated valves

EN 868-2:2017

CEN/TC 102

Verpackungsmaterialien für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 2: Sterilisierverpackung - Anforderungen und Prüfverfahren
Emballages des dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 2: Enveloppe de stérilisation - Exigences et méthodes d'essai
Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 2: Sterilization wrap - Requirements and test methods

EN 868-3:2017

CEN/TC 102

Verpackungsmaterialien für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 3: Papier zur Herstellung von Papierbeuteln (festgelegt in EN 868-4) und zur Herstellung von Klarsichtbeuteln und -schläuchen (festgelegt in EN 868-5) - Anforderungen und Prüfverfahren
Emballages des dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 3: Papier utilisé dans la fabrication des sacs en papier (spécifiés dans l'EN 868-4) et dans la fabrication de sachets et gaines (spécifiés dans l'EN 868-5) - Exigences et méthodes d'essai
Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 3: Paper for use in the manufacture of paper bags (specified in EN 868-4) and in the manufacture of pouches and reels (specified in EN 868-5) - Requirements and test methods

EN 868-4:2017

CEN/TC 102

Verpackungsmaterialien für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 4: Papierbeutel - Anforderungen und Prüfverfahren
Emballages des dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 4: Sacs en papier - Exigences et méthodes d'essai
Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 4: Paper bags - Requirements and test methods

EN 868-6:2017

CEN/TC 102

Verpackungsmaterialien für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 6: Papier für Niedertemperatur-Sterilisationsverfahren - Anforderungen und Prüfverfahren
Emballages des dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 6: Papier pour des procédés de stérilisation à basse température - Exigences et méthodes d'essai
Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 6: Paper for low temperature sterilization processes - Requirements and test methods

EN 868-7:2017

CEN/TC 102

Verpackungsmaterialien für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 7: Klebemittelbeschichtetes Papier für Niedertemperatur-Sterilisationsverfahren - Anforderungen und Prüfverfahren
Emballages des dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 7: Papier enduit d'adhésif pour des procédés de stérilisation à basse température - Exigences et méthodes d'essai
Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 7: Adhesive coated paper for low temperature sterilization processes - Requirements and test methods

EN 1253-5:2017

CEN/TC 165

Abläufe für Gebäude - Teil 5: Abläufe mit Leichtflüssigkeitssperren
Avaloirs et siphons pour bâtiments - Partie 5 : Siphons avec obturateur pour liquides légers
Gullies for buildings - Part 5: Gullies with light liquids closure

EN 1766:2017

CEN/TC 104

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Prüfverfahren - Referenzbetone für Prüfungen
Produits et systèmes pour la protection et la réparation des structures en béton - Méthodes d'essais - Bétons de référence pour essais
Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Test methods - Reference concretes for testing

EN 2589:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Stahl - Bleche und Bänder, kaltgewalzt - Dicken 0,1 mm = a = 3 mm - Maße
Série aéronautique - Acier - Tôles et bandes laminées à froid - Épaisseurs 0,1 mm = a = 3 mm - Dimensions
Aerospace series - Steel - Sheet and strip, cold rolled - Thickness 0,1 mm = a = 3 mm - Dimensions

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 663:2017

CEN/TC 307

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung des Anteils an unlöslichen Verunreinigungen (ISO 663:2017)
Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination de la teneur en impuretés insolubles (ISO 663:2017)
Animal and vegetable fats and oils - Determination of insoluble impurities content (ISO 663:2017)

EN ISO 1101:2017

CEN/TC 290

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Geometrische Tolerierung - Tolerierung von Form, Richtung, Ort und Lauf (ISO 1101:2017)
Spécification géométrique des produits (GPS) - Tolérancement géométrique - Tolérancement de forme, orientation, position et battement (ISO 1101:2017)
Geometrical product specifications (GPS) - Geometrical tolerancing - Tolerances of form, orientation, location and run-out (ISO 1101:2017)

EN ISO 1135-3:2017

CEN/TC 205

Transfusionsgeräte zur medizinischen Verwendung - Teil 3: Blutentnahmeggeräte zur einmaligen Verwendung (ISO 1135-3:2016)
Matériel de transfusion à usage médical - Partie 3: Appareils non réutilisables pour prélèvement sanguin (ISO 1135-3:2016)
Transfusion equipment for medical use - Part 3: Blood-taking sets for single use (ISO 1135-3:2016)

EN ISO 1660:2017

CEN/TC 290

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Geometrische Tolerierung - Profiltolerierung (ISO 1660:2017)
Spécification géométrique des produits (GPS) - Tolérancement géométrique - Tolérancement des profils (ISO 1660:2017)
Geometrical product specifications (GPS) - Geometrical tolerancing - Profile tolerancing (ISO 1660:2017)

EN ISO 1938-2:2017

CEN/TC 290

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Längenprüftechnik - Teil 2: Prüflinien für Rachenlehren (ISO 1938-2:2017)
Spécification géométrique des produits (GPS) - Équipement de mesure dimensionnel - Partie 2: Disques de référence pour calibres (ISO 1938-2:2017)
Geometrical product specifications (GPS) - Dimensional measuring equipment - Part 2: Reference disk gauges (ISO 1938-2:2017)

EN ISO 2418:2017

CEN/TC 289

Leder - Chemische, physikalische und mechanische Prüfungen und Echtheitsprüfungen - Probenahmestelle (ISO 2418:2017)
Cuir - Essais chimiques, physiques, mécaniques et de solidité - Emplacement de l'échantillonnage (ISO 2418:2017)
Leather - Chemical, physical and mechanical and fastness test - Sampling location (ISO 2418:2017)

EN ISO 2420:2017

CEN/TC 289

Leder - Physikalische und mechanische Prüfungen - Bestimmung der Rohdichte und der flächenbezogenen Masse (ISO 2420:2017)
Cuir - Essais physiques et mécaniques - Détermination de la masse volumique apparente et de la masse surfacique (ISO 2420:2017)
Leather - Physical and mechanical tests - Determination of apparent density and mass per unit area (ISO 2420:2017)

EN ISO 3960:2017

CEN/TC 307

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung der Peroxidzahl - Iodometrische (visuelle) Endpunktbestimmung (ISO 3960:2017)
Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination de l'indice de peroxyde - Détermination avec point d'arrêt iodométrique (ISO 3960:2017)
Animal and vegetable fats and oils - Determination of peroxide value - Iodometric (visual) endpoint determination (ISO 3960:2017)

EN ISO 4885:2017

ECISS/TC 100

Eisenwerkstoffe - Wärmebehandlung - Begriffe (ISO 4885:2017)
Matériaux ferreux - Traitements thermiques - Vocabulaire (ISO 4885:2017)
Ferrous materials - Heat treatments - Vocabulary (ISO 4885:2017)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 5395-3:2013/A1:2017

CEN/TC 144

Gartengeräte - Sicherheitsanforderungen für verbrennungsmotorisch angetriebene Rasenmäher - Teil 3: Rasenmäher mit Fahrersitz mit sitzendem Benutzer, Änderung 1: OPC, Feststellbremse, ROPS, unter Druck stehende Schläuche, Schneidwerkzeug, Grasfangeinrichtung und Prüfarm (ISO 5395-3:2013/Amd 1:2017)

Matériel de jardinage - Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion interne - Partie 3: Tondeuses à gazon à conducteur assis - Amendement 1: OPC, frein de stationnement, ROPS, tuyaux sous pression, organes de coupe, bac de ramassage et gabarit d'essai (ISO 5395-3:2013/Amd 1:2017)

Garden equipment - Safety requirements for combustion-engine-powered lawnmowers - Part 3: Ride-on lawnmowers with seated operator - Amendment 1: OPC, Parking brake, ROPS, pressurized hoses, cutting means, grass catcher and test probe (ISO 5395-3:2013/Amd 1:2017)

EN ISO 5402-1:2017

CEN/TC 289

Leder - Bestimmung der Dauerbiegefestigkeit - Teil 1: Flexometer-Verfahren (ISO 5402-1:2017)

Cuir - Détermination de la résistance à la flexion - Partie 1: Méthode au flexomètre (ISO 5402-1:2017)

Leather - Determination of flex resistance - Part 1: Flexometer method (ISO 5402-1:2017)

EN ISO 5577:2017

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Ultraschallprüfung - Terminologie (ISO 5577:2017)

Essais non destructif - Contrôle par ultrasons - Vocabulaire (ISO 5577:2017)

Non-destructive testing - Ultrasonic testing - Vocabulary (ISO 5577:2017)

EN ISO 6883:2017

CEN/TC 307

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung der konventionellen volumenbezogenen Masse (Litergewicht in Luft) (ISO 6883:2017)

Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination de la masse volumique conventionnelle (poids du litre dans l'air) (ISO 6883:2017)

Animal and vegetable fats and oils - Determination of conventional mass per volume (litre weight in air) (ISO 6883:2017)

EN ISO 8401:2017

CEN/TC 262

Metallische Schutzschichten - Überblick über Verfahren zur Messung der Duktilität (ISO 8401:2017)

Revêtements métalliques - Vue d'ensemble sur les méthodes de mesurage de la ductilité (ISO 8401:2017)

Metallic coatings - Review of methods of measurement of ductility (ISO 8401:2017)

EN ISO 8502-2:2017

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfungen zum Beurteilen der Oberflächenreinheit - Teil 2: Laborbestimmung von Chlorid auf gereinigten Oberflächen (ISO 8502-2:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Essais pour apprécier la propreté d'une surface - Partie 2: Recherche en laboratoire des chlorures sur les surfaces nettoyées (ISO 8502-2:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Tests for the assessment of surface cleanliness - Part 2: Laboratory determination of chloride on cleaned surfaces (ISO 8502-2:2017)

EN ISO 8502-3:2017

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfungen zum Beurteilen der Oberflächenreinheit - Teil 3: Beurteilung von Staub auf für das Beschichten vorbereiteten Stahloberflächen (Klebeband-Verfahren) (ISO 8502-3:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Essais pour apprécier la propreté d'une surface - Partie 3: Évaluation de la poussière sur les surfaces d'acier préparées pour la mise en peinture (méthode du ruban adhésif sensible à la pression) (ISO 8502-3:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Tests for the assessment of surface cleanliness - Part 3: Assessment of dust on steel surfaces prepared for painting (pressure-sensitive tape method) (ISO 8502-3:2017)

cleanliness - Part 3: Assessment of dust on steel surfaces prepared for painting (pressure-sensitive tape method) (ISO 8502-3:2017)

EN ISO 8502-4:2017

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfungen zum Beurteilen der Oberflächenreinheit - Teil 4: Anleitung zum Abschätzen der Wahrscheinlichkeit von Taubildung vor dem Beschichten (ISO 8502-4:2017)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Essais pour apprécier la propreté d'une surface - Partie 4: Principes directeurs pour l'estimation de la probabilité de condensation avant application de peinture (ISO 8502-4:2017)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Tests for the assessment of surface cleanliness - Part 4: Guidance on the estimation of the probability of condensation prior to paint application (ISO 8502-4:2017)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 8534:2017

CEN/TC 307

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung des Wassergehalts - Karl-Fischer-Verfahren (pyridinfrei) (ISO 8534:2017)

Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination de la teneur en eau - Méthode de Karl Fischer (sans pyridine) (ISO 8534:2017)

Animal and vegetable fats and oils - Determination of water content - Karl Fischer method (pyridine free) (ISO 8534:2017)

EN ISO 9013:2017

CEN/TC 121

Thermisches Schneiden - Einteilung thermischer Schnitte - Geometrische Produktspezifikation und Qualität (ISO 9013:2017)

Coupage thermique - Classification des coupes thermiques - Spécification géométrique des produits et tolérances relatives à la qualité (ISO 9013:2017)

Thermal cutting - Classification of thermal cuts - Geometrical product specification and quality tolerances (ISO 9013:2017)

EN ISO 11073-00103:2017

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Kommunikation von Geräten für die persönliche Gesundheit- Teil 00103: Überblick (ISO/IEEE 11073-00103:2015)

Informatique de santé - Communication entre dispositifs de santé personnels - Partie 00103: Aperçu général (ISO/IEEE 11073-00103:2015)

Health informatics - Personal health device communication - Part 00103: Overview (ISO/IEEE 11073-00103:2015)

EN ISO 11073-10441:2017

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Kommunikation von Geräten für die persönliche Gesundheit - Teil 10441: Gerätespezifikation - Monitor für die Herz-Kreislauf-Fitness und -Aktivität (ISO/IEEE 11073-10441:2015)

Informatique de santé - Communication entre dispositifs de santé personnels - Partie 10441: Spécialisation des dispositifs - Moniteur d'activité et de forme cardiovasculaire (ISO/IEEE 11073-10441:2015)

Health informatics - Personal health device communication - Part 10441: Device specialization - Cardiovascular fitness and activity monitor (ISO/IEEE 11073-10441:2015)

EN ISO 11073-10442:2017

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Kommunikation von Geräten für die persönliche Gesundheit - Teil 10442: Gerätespezifikation - Fitnessgeräte für das Krafttraining (ISO/IEEE 11073-10442:2015)

Informatique de santé - Communication entre dispositifs médicaux sur le site des soins - Partie 10442: Spécialisation des dispositifs - Équipement de mise en forme musculaire (ISO/IEEE 11073-10442:2015)

Health informatics - Personal health device communication - Part 10442: Device specialization - Strength fitness equipment (ISO/IEEE 11073-10442:2015)

EN ISO 11114-1:2012/A1:2017

CEN/TC 23

Gasflaschen - Kompatibilität von Flaschen- und Ventil-Werkstoffen mit Gasinhalten - Teil 1: Metallische Werkstoffe (ISO 11114-1:2012/Amd 1:2017)

Bouteilles à gaz - Compatibilité des matériaux des bouteilles et des robinets avec les contenus gazeux - Partie 1: Matériaux métalliques - Amendement 1 (ISO 11114-1:2012/Amd 1:2017)

Gas cylinders - Compatibility of cylinder and valve materials with gas contents - Part 1: Metallic materials - Amendment 1 (ISO 11114-1:2012/Amd 1:2017)

EN ISO 14362-1:2017

CEN/TC 248

Textilien - Verfahren für die Bestimmung gewisser aromatischer Amine aus Azofarbstoffen - Teil 1: Nachweis der Verwendung gewisser Azofarbstoffe mit und ohne Extraktion der Fasern (ISO 14362-1:2017)

Textiles - Méthodes de détermination de certaines amines aromatiques dérivées de colorants azoïques - Partie 1: Détection de l'utilisation de certains colorants azoïques accessibles avec ou sans extraction (ISO 14362-1:2017)

Textiles - Methods for determination of certain aromatic amines derived from azo colorants - Part 1: Detection of the use of certain azo colorants accessible with and without extracting the fibres (ISO 14362-1:2017)

EN ISO 14362-3:2017

CEN/TC 248

Textilien - Verfahren für die Bestimmung bestimmter aromatischer Amine aus Azofarbstoffen - Teil 3: Nachweis der Verwendung gewisser Azofarbstoffe, die 4-Aminoazobenzol freisetzen können (ISO 14362-3:2017)

Textiles - Méthodes de détermination de certaines amines aromatiques dérivées de colorants azoïques - Partie 3: Détection de l'utilisation de certains colorants azoïques susceptibles de libérer du 4-aminoazobenzène (ISO 14362-3:2017)

Textiles - Methods for determination of certain aromatic amines derived from azo colorants - Part 3: Detection of the use of certain azo colorants, which may release 4-aminoazobenzene (ISO 14362-3:2017)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 14532:2017

CEN/TC 238

Erdgas - Begriffe (ISO 14532:2014)
Gaz naturel - Vocabulaire (ISO 14532:2014)
Natural gas - Vocabulary (ISO 14532:2014)

EN ISO 15774:2017

CEN/TC 307

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung von Cadmium mit Direkt-Graphitofen-Atomabsorptionsspektrometrie (ISO 15774:2017)
Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination de la teneur en cadmium par spectrométrie d'absorption atomique à four graphite (ISO 15774:2017)
Animal and vegetable fats and oils - Determination of cadmium content by direct graphite furnace atomic absorption spectrometry (ISO 15774:2017)

EN ISO 15876-1:2017

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polybuten (PB) - Teil 1: Allgemeines (ISO 15876-1:2017)
Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polybutène (PB) - Partie 1: Généralités (ISO 15876-1:2017)
Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polybutene (PB) - Part 1: General (ISO 15876-1:2017)

EN ISO 15876-2:2017

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polybuten (PB) - Teil 2: Rohre (ISO 15876-2:2017)
Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polybutène (PB) - Partie 2: Tubes (ISO 15876-2:2017)
Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polybutene (PB) - Part 2: Pipes (ISO 15876-2:2017)

EN ISO 15876-3:2017

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polybuten (PB) - Teil 3: Formstücke (ISO 15876-3:2017)
Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polybutène (PB) - Partie 3: Raccords (ISO 15876-3:2017)
Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polybutene (PB) - Part 3: Fittings (ISO 15876-3:2017)

EN 2590:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Stahl - Bleche und Platten, warmgewalzt - Maße
Série aérospatiale - Acier - Tôles et plaques laminées à chaud - Dimensions
Aerospace series - Steel - Sheets and plates, hot rolled - Dimensions

EN 4827:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Hexavalentes chrom(VI)-freies Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen
Série aérospatiale - Anodisation sans chrome hexavalent de l'aluminium et des alliages d'aluminium
Aerospace series - Hexavalent chromium free anodizing of aluminium and aluminium alloys

EN 9132:2017

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Qualitätsmanagementsysteme - Data Matrix Qualitätsanforderungen für Teilemarkierung
Série aérospatiale - Systèmes de management de la qualité - Exigences qualité du marquage des pièces en code-barres Data Matrix
Aerospace series - Quality management systems - Data Matrix Quality Requirements for Parts Marking

EN 12004-1:2017

CEN/TC 67

Mörtel und Klebstoffe für keramische Fliesen und Platten - Teil 1: Anforderungen, Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit, Einstufung und Kennzeichnung
Colles à carrelage - Partie 1: Exigences, évaluation et vérification de la constance de performance, classification et marquage
Adhesives for ceramic tiles - Part 1: Requirements, assessment and verification of constancy of performance, classification and marking

EN 12004-2:2017

CEN/TC 67

Mörtel und Klebstoffe für keramische Fliesen und Platten - Teil 2: Prüfverfahren
Colles à carrelage - Partie 2 : Méthodes d'essai
Adhesives for ceramic tiles - Part 2: Test methods

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 12574-1:2017

CEN/TC 183

Stationäre Abfallsammelbehälter - Teil 1: Behälter mit einem Volumen bis 10 000 l mit Flach- oder Schiebedeckel(n), für Schüttungen mit Zapfenaufnahme, Doppelzapfenaufnahme oder Taschenaufnahme - Maße und Formgebung
Conteneurs fixes à déchets - Partie 1 : Conteneurs de capacité allant jusqu'à 10 000 l à couvercle(s) plat(s) ou bombé(s), pour lève-conteneurs à préhension par tourillons, double tourillon ou manchons - Dimensions et conception
Stationary waste containers - Part 1: Containers with a capacity up to 10 000 l with flat or dome lid(s), for trunnion, double trunnion or pocket lifting device - Dimensions and design

EN 12574-2:2017

CEN/TC 183

Stationäre Abfallsammelbehälter - Teil 2: Anforderungen an die Ausführung und Prüfverfahren
Conteneurs fixes à déchets - Partie 2 : Exigences de performance et méthodes d'essais
Stationary waste containers - Part 2: Performance requirements and test methods

EN 12574-3:2017

CEN/TC 183

Stationäre Abfallsammelbehälter - Teil 3: Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen
Conteneurs fixes à déchets - Partie 3 : Exigences d'hygiène et de sécurité
Stationary waste containers - Part 3: Safety and health requirements

EN 12697-17:2017

CEN/TC 227

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 17: Kornverlust von Probekörpern aus offenporigem Asphalt
Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 17 : Perte de matériau des éprouvettes d'enrobé drainant
Bituminous mixtures - Test methods - Part 17: Particle loss of porous asphalt specimens

EN 13523-1:2017

CEN/TC 139

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren - Teil 1: Schichtdicke
Tôles prélaquées - Méthodes d'essai - Partie 1 : Épaisseur du revêtement
Coil coated metals - Test methods - Part 1: Film thickness

EN 13523-10:2017

CEN/TC 139

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren - Teil 10: Beständigkeit gegen UV-Strahlung mit Leuchtstofflampen und Kondensation von Wasser
Tôles prélaquées - Méthodes d'essai - Partie 10 : Résistance à un rayonnement UV fluorescent et à la condensation de l'eau
Coil coated metals - Test methods - Part 10: Resistance to fluorescent UV radiation and water condensation

EN 13523-22:2017

CEN/TC 139

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren - Teil 22: Farbabstand - Visueller Vergleich
Tôles prélaquées - Méthodes d'essai - Partie 22: Différence de couleur - Comparaison visuelle
Coil coated metals - Test methods - Part 22: Colour difference - Visual comparison

EN 13592:2017

CEN/TC 261

Kunststoffsäcke für die Abfallsammlung aus Haushalten - Typen, Anforderungen und Prüfverfahren
Sacs en plastique pour la collecte des déchets ménagers - Types, exigences et méthodes d'essai
Plastics sacks for household waste collection - Types, requirements and test methods

EN 13807:2017

CEN/TC 23

Ortsbewegliche Gasflaschen - Batterie-Fahrzeuge und Gascontainer mit mehreren Elementen (MEGCs) - Auslegung, Herstellung, Kennzeichnung und Prüfung
Bouteilles à gaz transportables - Véhicules-batteries et conteneurs à gaz à éléments multiples (CGEM) - Conception, fabrication, identification et essai
Transportable gas cylinders - Battery vehicles and multiple-element gas containers (MEGCs) - Design, manufacture, identification and testing

EN 14891:2017

CEN/TC 67

Flüssig zu verarbeitende wasserundurchlässige Produkte im Verbund mit keramischen Fliesen und Plattenbelägen - Anforderungen, Prüfverfahren, Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit, Klassifizierung und Bezeichnung
Produits d'imperméabilisation appliqués en phase liquide utilisés sous carrelage collé - Spécifications, méthodes d'essai, évaluation et vérification de la constance de performance, classification et marquage
Liquid applied water impermeable products for use beneath ceramic tiling bonded with adhesives - Requirements, test methods, assessment and verification of constancy of performance, classification and marking

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 15651-1:2017

CEN/TC 349

Fugendichtstoffe für nicht tragende Anwendungen in Gebäuden und Fußgängerwegen - Teil 1: Fugendichtstoffe für Fassadenelemente

Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers - Partie 1 : Mastics pour éléments de façade

Sealants for non-structural use in joints in buildings and pedestrian walkways - Part 1: Sealants for facade elements

EN 15651-2:2017

CEN/TC 349

Fugendichtstoffe für nicht tragende Anwendungen in Gebäuden und Fußgängerwegen - Teil 2: Fugendichtstoffe für Verglasungen

Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers - Partie 2 : Mastics pour vitrage

Sealants for non-structural use in joints in buildings and pedestrian walkways - Part 2: Sealants for glazing

EN 15651-3:2017

CEN/TC 349

Fugendichtstoffe für nicht tragende Anwendungen in Gebäuden und Fußgängerwegen - Teil 3: Dichtstoffe für Fugen im Sanitärbereich

Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers - Partie 3 : Mastics sanitaires

Sealants for non-structural use in joints in buildings and pedestrian walkways - Part 3: Sealants for sanitary joints

EN 15651-4:2017

CEN/TC 349

Fugendichtstoffe für nicht tragende Anwendungen in Gebäuden und Fußgängerwegen - Teil 4: Fugendichtstoffe für Fußgängerwege

Mastics pour joints pour des usages non structuraux dans les constructions immobilières et pour chemins piétonniers - Partie 4 : Mastics pour chemins piétonniers

Sealants for non-structural use in joints in buildings and pedestrian walkways - Part 4: Sealants for pedestrian walkways

EN 15681-2:2017

CEN/TC 129

Glas im Bauwesen - Basiserzeugnisse aus Alumo-Silicatglas - Teil 2: Produktnorm

Verre dans la construction - Produits de base : Verre aluminosilicaté - Partie 2 : Norme de Produit

Glass in Building - Basic aluminosilicate glass products - Part 2: Product standard

EN 16317:2013+A1:2017

CEN/TC 260

Düngemittel und Kalkdünger - Bestimmung von Arsen mit Atomemissionsspektrometrie mit induktiv gekoppeltem Plasma (ICP-AES) nach Königswasseraufschluss

Engrais et amendements minéraux basiques - Détermination de l'arsenic par spectrométrie d'émission atomique avec plasma induit par haute fréquence (ICP-AES) après digestion à l'eau régale

Fertilizers and liming materials - Determination of arsenic by inductively coupled plasma-atomic emission spectrometry (ICP-AES) after aqua regia dissolution

EN 16320:2013+A1:2017

CEN/TC 260

Düngemittel und Kalkdünger - Bestimmung von Quecksilber mit Verdampfungs-technik (VG) nach Königswasseraufschluss

Engrais et amendements minéraux basiques - Détermination du mercure par génération de vapeur (VG) après digestion à l'eau régale

Fertilizers and liming materials - Determination of mercury by vapour generation (VG) after aqua regia dissolution

EN 16573:2017

CEN/TC 156

Lüftung von Gebäuden - Leistungsprüfung von Bauteilen für Wohnbauten - Multifunktionale Zu-/Abluft-Lüftungseinheiten für Einzelwohnungen, einschließlich Wärmepumpen

Ventilation des bâtiments - Essais de performance des composants pour les bâtiments résidentiels - Centrales de ventilation double flux multifonctions pour les logements individuels, comprenant des pompes à chaleur

Ventilation for Buildings - Performance testing of components for residential buildings - Multifunctional balanced ventilation units for single family dwellings, including heat pumps

EN ISO 15876-5:2017

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polybuten (PB) - Teil 5: Gebrauchstauglichkeit des Systems (ISO 15876-5:2017)

Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polybutène (PB) - Partie 5: Aptitude à l'emploi du système (ISO 15876-5:2017)

Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polybutene (PB) - Part 5: Fitness for purpose of the system (ISO 15876-5:2017)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 16120-2:2017

ECISS/TC 106

Walzdraht aus unlegiertem Stahl zum Ziehen - Teil 2: Besondere Anforderungen an Walzdraht für allgemeine Verwendung (ISO 16120-2:2017)

Fil-machine en acier non allié destiné à la fabrication de fils - Partie 2: Exigences spécifiques au fil-machine d'usage général (ISO 16120-2:2017)

Non-alloy steel wire rod for conversion to wire - Part 2: Specific requirements for general purpose wire rod (ISO 16120-2:2017)

EN ISO 17075-1:2017

CEN/TC 289

Leder - Bestimmung des Chrom(VI)-Gehalts in Leder - Teil 1: Kolorimetrisches Verfahren (ISO 17075-1:2017)

Cuir - Détermination chimique de la teneur en chrome(VI) du cuir - Partie 1: Méthode colorimétrique (ISO 17075-1:2017)

Leather - Chemical determination of chromium(VI) content in leather - Part 1: Colorimetric method (ISO 17075-1:2017)

EN ISO 17075-2:2017

CEN/TC 289

Leder - Chemische Bestimmung des Chrom(VI)-Gehalts in Leder - Teil 2: Chromatographie (ISO 17075-2:2017)

Cuir - Détermination chimique de la teneur en chrome(VI) du cuir - Partie 2: Méthode chromatographique (ISO 17075-2:2017)

Leather - Chemical determination of chromium(VI) content in leather - Part 2: Chromatographic method (ISO 17075-2:2017)

EN ISO 17232:2017

CEN/TC 289

Leder - Physikalische und mechanische Prüfungen - Bestimmung der Wärmebeständigkeit von Lackleder (ISO 17232:2017)

Cuir - Essais physiques et mécaniques - Détermination de la résistance à la chaleur des cuirs vernis (ISO 17232:2017)

Leather - Physical and mechanical tests - Determination of heat resistance of patent leather (ISO 17232:2017)

EN ISO 17233:2017

CEN/TC 289

Leder - Physikalische und mechanische Prüfungen - Bestimmung der Kältebruchtemperatur von Oberflächendeckschichten (ISO 17233:2017)

Cuir - Essais physiques et mécaniques - Détermination de la température de fissuration à froid des revêtements de surface (ISO 17233:2017)

Leather - Physical and mechanical tests - Determination of cold crack temperature of surface coatings (ISO 17233:2017)

EN ISO 18134-2:2017

CEN/TC 335

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung des Wassergehaltes - Ofentrocknung - Teil 2: Gesamtgehalt an Wasser - Vereinfachtes Verfahren (ISO 18134-2:2017)

Biocombustibles solides - Dosage de la teneur en humidité - Méthode de séchage à l'étuve - Partie 2: Humidité totale - Méthode simplifiée (ISO 18134-2:2017)

Solid biofuels - Determination of moisture content - Oven dry method - Part 2: Total moisture - Simplified method (ISO 18134-2:2017)

EN ISO 18465:2017

CEN/TC 275

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Quantitative Bestimmung von emetischem Toxin (Cereulid) mittels LC-MS/MS (ISO 18465:2017)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Détermination quantitative de la toxine émétique (céréulide) par CL-SM/SM (ISO 18465:2016)

Microbiology of the food chain - Quantitative determination of emetic toxin (cereulide) using LC-MS/MS (ISO 18465:2017)

EN ISO 20421-2:2017

CEN/TC 268

Kryo-Behälter - Große ortsbewegliche vakuumisolierte Behälter - Teil 2: Betriebsanforderungen (ISO 20421-2:2017)

Réceptacles cryogéniques - Grands réceptacles transportables, isolés, sous vide - Partie 2: Exigences de fonctionnement (ISO 20421-2:2017)

Cryogenic vessels - Large transportable vacuum-insulated vessels - Part 2: Operational requirements (ISO 20421-2:2017)

EN ISO 20519:2017

CEN/TC 282

Schiff- und Meerestechnik - Spezifikation für das Bunkern flüssigerdgasbetriebener Schiffe (ISO 20519:2017)

Navires et technologie maritime - Spécification pour le soutage des navires fonctionnant au gaz naturel liquéfié (ISO 20519:2017)

Ships and marine technology - Specification for bunkering of liquefied natural gas fuelled vessels (ISO 20519:2017)

EN ISO 20567-1:2017

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Prüfung der Steinschlagfestigkeit von Beschichtungen - Teil 1: Multischlagprüfung (ISO 20567-1:2017)

Peintures et vernis - Détermination de la résistance des revêtements aux impacts de cailloux - Partie 1: Essais de chocs multiples (ISO 20567-1:2017)

Paints and varnishes - Determination of stone-chip resistance of coatings - Part 1: Multi-impact testing (ISO 20567-1:2017)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 16602-10:2017

CEN/CLC/TC 5

Raumfahrtproduktsicherung - Management der Produktsicherung
Assurance produit des projets spatiaux - Gestion de l'assurance produit
Space product assurance - Product assurance management

EN 16640:2017

CEN/TC 411

Biobasierte Produkte - Gehalt an biobasiertem Kohlenstoff - Bestimmung des Gehalts an biobasiertem Kohlenstoff mittels Radiokarbonmethode

Produits biosourcés - Teneur en carbone biosourcé - Détermination de la teneur en carbone biosourcé par la méthode au radiocarbone

Bio-based products - Bio-based carbon content - Determination of the bio-based carbon content using the radiocarbon method

EN 16716:2017

CEN/TC 136

Bergsteigerausrüstung - Lawinen-Airbag-Systeme - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Équipement d'alpinisme et d'escalade - Systèmes de sac gonflable anti-ensevelissement lors d'une avalanche - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Mountaineering equipment - Avalanche airbag systems - Safety requirements and test methods

EN 16763:2017

Dienstleistungen für Brandsicherheitsanlagen und Sicherheitsanlagen

Prestations de services pour les systèmes de sécurité incendie et les systèmes de sûreté

Services for fire safety systems and security systems

EN 16859:2017

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Anleitung für das Monitoring von Populationen der Flussperlmuschel (Margaritifera Margaritifera) und ihrer Umwelt

Qualité de l'eau - Norme guide sur le suivi des populations de moules perlières d'eau douce (Margaritifera margaritifera) et de leur environnement

Water quality - Guidance standard on monitoring freshwater pearl mussel (Margaritifera margaritifera) populations and their environment

EN 16870:2017

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Anleitung zur Bestimmung der hydromorphologischen Eigenschaften von Seen

Qualité de l'eau - Guide pour la détermination des conditions hydromorphologiques des lacs

Water quality - Guidance standard on determining the degree of modification of lake hydromorphology

EN 16908:2017

CEN/TC 51

Zement und Baukalk - Umweltproduktdeklarationen - Produktkategorieregeln in Ergänzung zu EN 15804

Ciment et chaux de construction - Déclarations environnementales sur les produits - Règles de catégorie de produits complémentaires de l'EN 15804

Cement and building lime - Environmental product declarations - Product category rules complementary to EN 15804

EN 16927:2017

CEN/TC 402

Mini-Pools - Spezielle Anforderungen einschließlich Sicherheit und Prüfverfahren für Mini-Pools

Piscinettes - Exigences spécifiques, exigences de sécurité et méthodes d'essai pour piscinettes

Mini-pools - Specific requirements including safety and test methods for mini-pools

EN ISO 20567-2:2017

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Prüfung der Steinschlagfestigkeit von Beschichtungen - Teil 2: Einzelschlagprüfung mit geführtem

Schlagkörper (ISO 20567-2:2017)

Peintures et vernis - Détermination de la résistance des revêtements aux impacts de cailloux - Partie 2: Essais de chocs simple par corps percutant guidé (ISO 20567-2:2017)

Paints and varnishes - Determination of stone-chip resistance of coatings - Part 2: Single-impact test with a guided impact body (ISO 20567-2:2017)

EN ISO 21298:2017

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Funktionelle und strukturelle Rollen (ISO 21298:2017)

Informatique de santé - Rôles fonctionnels et structurels (ISO 21298:2017)

Health informatics - Functional and structural roles (ISO 21298:2017)

EN ISO 23910:2017

CEN/TC 289

Leder - Physikalische und mechanische Prüfungen - Messung der Stichtausreißkraft (ISO 23910:2017)

Cuir - Essais physiques et mécaniques - Mesurage de la résistance à l'arrachement au point de couture (ISO 23910:2017)

Leather - Physical and mechanical tests - Measurement of stitch tear resistance (ISO 23910:2017)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 28921-1:2017**CEN/TC 69**

Industriearmaturen - Absperrventile für die Anwendung im Niedertemperaturbereich - Teil 1: Auslegung, Fertigung, Produktionsprüfung (ISO 28921-1:2013)

Robinetterie industrielle - Robinets d'isolement pour application à basses températures - Partie 1: Conception, essais de fabrication et de production (ISO 28921-1:2013)

Industrial valves - Isolating valves for low-temperature applications - Part 1: Design, manufacturing and production testing (ISO 28921-1:2013)

EN ISO 28921-2:2017**CEN/TC 69**

Industriearmaturen - Absperrventile für die Anwendung im Niedertemperaturbereich - Teil 2: Typprüfung (ISO 28921-2:2015)

Robinetterie industrielle - Robinets d'isolement pour application à basses températures - Partie 2: Essais de type (ISO 28921-2:2015)

Industrial valves - Isolating valves for low-temperature applications - Part 2: Type testing (ISO 28921-2:2015)

EN ISO 29664:2017**CEN/TC 249**

Kunststoffe - Künstliche Bewitterung einschließlich saurer Beanspruchung (ISO 29664:2010)

Plastiques - Vieillissement artificiel y compris les dépôts acides (ISO 29664:2010)

Plastics - Artificial weathering including acidic deposition (ISO 29664:2010)

EN ISO/ASTM 52900:2017**CEN/TC 438**

Additive Fertigung - Grundlagen - Terminologie (ISO/ASTM 52900:2015)

Fabrication additive - Principes généraux - Terminologie (ISO/ASTM 52900:2015)

Additive manufacturing - General principles - Terminology (ISO/ASTM 52900:2015)

EN ISO/ASTM 52915:2017**CEN/TC 438**

Spezifikation für ein Dateiformat für Additive Fertigung (AMF) Version 1.2 (ISO/ASTM 52915:2016)

Spécification normalisée pour le format de fichier pour la fabrication additive (AMF) Version 1.2 (ISO/ASTM 52915:2016)

Specification for additive manufacturing file format (AMF) Version 1.2 (ISO/ASTM 52915:2016)

EN ISO/IEC 27000:2017**CEN/SS F12**

Informationstechnik - Sicherheitsverfahren - Informationssicherheits-Managementsysteme - Überblick und Terminologie (ISO/IEC 27000:2016)

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Systèmes de gestion de sécurité de l'information - Vue d'ensemble et vocabulaire (ISO/IEC 27000:2016)

Information technology - Security techniques - Information security management systems - Overview and vocabulary (ISO/IEC 27000:2016)

EN ISO/IEC 27001:2017**CEN/SS F12**

Informationstechnik - Sicherheitsverfahren - Informationssicherheits-Managementsysteme - Anforderungen (ISO/IEC 27001:2013 einschließlich Cor 1:2014 und Cor 2:2015)

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Systèmes de management de la sécurité de l'information - Exigences (ISO/IEC 27001:2013 y compris Cor 1:2014 et Cor 2:2015)

Information technology - Security techniques - Information security management systems - Requirements (ISO/IEC 27001:2013 including Cor 1:2014 and Cor 2:2015)

EN ISO/IEC 27002:2017**CEN/SS F12**

Informationstechnik - Sicherheitsverfahren - Leitfaden für Informationssicherheitsmaßnahmen (ISO/IEC 27002:2013 einschließlich Cor 1:2014 und Cor 2:2015)

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Code de bonne pratique pour le management de la sécurité de l'information (ISO/IEC 27002:2013 y compris Cor 1:2014 et Cor 2:2015)

Information technology - Security techniques - Code of practice for information security controls (ISO/IEC 27002:2013 including Cor 1:2014 and Cor 2:2015)

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 108 Textilien / Textiles

SN EN ISO 1421:2017

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien - Bestimmung der Zugfestigkeit und der Bruchdehnung (ISO 1421:2016)
Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Détermination de la force de rupture et de l'allongement à la rupture (ISO 1421:2016)

Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of tensile strength and elongation at break (ISO 1421:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 1421:1999

Referenz / Référence: EN ISO 1421:2016

SN EN ISO 4674-1:2017

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien - Bestimmung der Weiterreissfestigkeit - Teil 1: Verfahren mit konstanter Geschwindigkeit (ISO 4674-1:2016)

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Détermination de la résistance au déchirement - Partie 1: Méthodes à vitesse constante de déchirement (ISO 4674-1:2016)

Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of tear resistance - Part 1: Constant rate of tear methods (ISO 4674-1:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4674-1:2003

Referenz / Référence: EN ISO 4674-1:2016

SN EN ISO 5470-1:2017

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien - Bestimmung des Abriebwiderstandes - Teil 1: Taber-Abriebprüfgerät (ISO 5470-1:2016)

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Détermination de la résistance à l'usure - Partie 1: Appareil d'essai d'abrasion Taber (ISO 5470-1:2016)

Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of abrasion resistance - Part 1: Taber abrader (ISO 5470-1:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 5470-1:1999

Referenz / Référence: EN ISO 5470-1:2016

SN EN ISO 12947-2:2017

Textilien - Bestimmung der Scheuerbeständigkeit von textilen Flächengebilden mit dem Martindale-Verfahren - Teil 2:

Bestimmung der Probenzerstörung (ISO 12947-2:2016)

Textiles - Détermination de la résistance à l'abrasion des étoffes par la méthode Martindale - Partie 2: Détermination de la détérioration de l'éprouvette (ISO 12947-2:2016)

Textiles - Determination of the abrasion resistance of fabrics by the Martindale method - Part 2: Determination of specimen breakdown (ISO 12947-2:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12947-2:1999, SN EN ISO 12947-2/AC:2006

Referenz / Référence: EN ISO 12947-2:2016

INB NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN ISO 24431:2017

Gasflaschen - Nahtlose, geschweisste und Composite-Flaschen für verdichtete und verflüssigte Gase (ausgenommen Acetylen) - Inspektion zum Zeitpunkt des Füllens (ISO 24431:2016)

Bouteilles à gaz - Bouteilles à gaz comprimés et liquéfiés (à l'exception de l'acétylène) sans soudure, soudées et composites - Contrôle au moment du remplissage (ISO 24431:2016)

Gas cylinders - Seamless, welded and composite cylinders for compressed and liquefied gases (excluding acetylene) -

Inspection at time of filling (ISO 24431:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Referenz / Référence: EN ISO 24431:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

SN EN ISO 374-1:2017

Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Terminologie und Leistungsanforderungen (ISO 374-1:2016)

Gants de protection contre les produits chimiques dangereux et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques (ISO 374-1:2016)

Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks (ISO 374-1:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 374-1:2003

Referenz / Référence: EN ISO 374-1:2016

SN EN ISO 374-5:2017

Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 5: Terminologie und Leistungsanforderungen für Risiken durch Mikroorganismen (ISO 374-5:2016)

Gants de protection contre les micro-organismes - Partie 5: Terminologie et exigences de performance pour des risques par des micro-organisme (ISO 374-5:2016)

Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 5: Terminology and performance requirements for micro-organisms risks (ISO 374-5:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Referenz / Référence: EN ISO 374-5:2016

SN EN ISO 9151:2017

Schutzkleidung gegen Hitze und Flammen - Bestimmung des Wärmedurchgangs bei Flammeneinwirkung (ISO 9151:2016)

Vêtements de protection contre la chaleur et les flammes - Détermination de la transmission de chaleur à l'exposition d'une flamme (ISO 9151:2016)

Protective clothing against heat and flame - Determination of heat transmission on exposure to flame (ISO 9151:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 12

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 367:1992

Referenz / Référence: EN ISO 9151:2016

SN EN ISO 15025:2017

Schutzkleidung - Schutz gegen Flammen - Prüfverfahren für die begrenzte Flammenausbreitung (ISO 15025:2016)

Vêtements de protection - Protection contre les flammes - Méthode d'essai pour la propagation de flamme limitée (ISO 15025:2016)

Protective clothing - Protection against flame - Method of test for limited flame spread (ISO 15025:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 15025:2003

Referenz / Référence: EN ISO 15025:2016

SN EN ISO 20471/A1:2017

Hochsichtbare Warnkleidung - Prüfverfahren und Anforderungen (ISO 20471:2013/Amd 1:2016); Änderung A1

Vêtements à haute visibilité - Méthodes d'essai et exigences (ISO 20471:2013/Amd 1:2016); Amendement A1

High visibility clothing - Test methods and requirements (ISO 20471:2013/Amd 1:2016); Amendment A1

Preisgruppe / Groupe de Prix: 4

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Referenz / Référence: EN ISO 20471:2013/A1:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

SN EN ISO 19054/A1:2017

Schienensysteme zum Halten medizinischer Geräte (ISO 19054:2005/Amd 1:2016); Änderung A1
Systèmes de rails de support pour appareils médicaux (ISO 19054:2005/Amd 1:2016); Amendement A1
Rail systems for supporting medical equipment (ISO 19054:2005/Amd 1:2016); Amendment A1
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Referenz / Référence: EN ISO 19054:2006/A1:2016

INB NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

SN EN ISO 21535/A1:2017

Nichtaktive chirurgische Implantate - Implantate zum Gelenkersatz - Besondere Anforderungen an Implantate für den Hüftgelenkersatz (ISO 21535:2007/Amd 1:2016); Änderung A1
Implants chirurgicaux non actifs - Implants de remplacement d'articulation - Exigences spécifiques relatives aux implants de remplacement de l'articulation de la hanche (ISO 21535:2007/Amd 1:2016); Amendement A1
Non-active surgical implants - Joint replacement implants - Specific requirements for hip-joint replacement implants (ISO 21535:2007/Amd 1:2016); Amendment A1
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Referenz / Référence: EN ISO 21535:2009/A1:2016

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN ISO 20957-4:2017

Stationäre Trainingsgeräte - Teil 4: Kraft-Trainingsbänke, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 20957-4:2016)
Équipement d'entraînement fixe - Partie 4: Bancs pour haltères, exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires (ISO 20957-4:2016)
Stationary training equipment - Part 4: Strength training benches, additional specific safety requirements and test methods (ISO 20957-4:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN 957-4+A1:2010
Referenz / Référence: EN ISO 20957-4:2016

INB NK 146 Sicherheit von Spielzeug / Sécurité des jouets

SN EN 71-12:2017

Sicherheit von Spielzeug - Teil 12: N-Nitrosamine und N-nitrosierbare Stoffe
Sécurité des jouets - Partie 12: N-Nitrosamines et substances N-nitrosables
Safety of toys - Part 12: N-Nitrosamines and N-nitrosatable substances
Preisgruppe / Groupe de Prix: 15
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN 71-12:2013
Referenz / Référence: EN 71-12:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 153 Durchflussmessungen in geschlossenen Leitungen / Mesure de débit des fluides dans les conduites fermées

SN EN 16836-1:2017

Kommunikationssysteme für Zähler - Drahtloses Mesh-Netzwerk für den Zählerdatenaustausch - Teil 1: Einführung und Standardisierungsrahmen

Systèmes de communication des compteurs - Réseau maillé sans fil pour l'échange de données de compteurs - Partie 1: Introduction et cadre normatif

Communication systems for meters - Wireless mesh networking for meter data exchange - Part 1: Introduction and standardization framework

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Referenz / Référence: EN 16836-1:2016

SN EN 16836-2:2017

Kommunikationssysteme für Zähler - Drahtloses Mesh-Netzwerk für den Zählerdatenaustausch - Teil 2: Vermittlungsschicht und Stapel-Spezifikation

Systèmes de communication des compteurs - Réseau maillé sans fil pour l'échange de données de compteurs - Partie 2: Spécifications des couches réseau et de la pile de protocoles

Communication systems for meters - Wireless mesh networking for meter data exchange - Part 2: Networking layer and stack specification

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Referenz / Référence: EN 16836-2:2016

SN EN 16836-3:2017

Kommunikationssysteme für Zähler - Drahtloses Mesh-Netzwerk für den Zählerdatenaustausch - Teil 3: Energie-Profilspezifikation der speziellen Anwendungsschicht

Systèmes de communication des compteurs - Réseau maillé sans fil pour l'échange de données de compteurs - Partie 3: Spécifications de la couche application spéciale 'profil énergie'

Communication systems for meters - Wireless mesh networking for meter data exchange - Part 3: Energy profile specification dedicated application layer

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Referenz / Référence: EN 16836-3:2016

INB NK 157 In-vitro-Diagnostik Diagnostika / Systèmes in-vitro d'analyses médicales

SN EN ISO 22870:2017

Patientennahe Untersuchungen (point-of-care testing, POCT) - Anforderungen an Qualität und Kompetenz (ISO 22870:2016)

Examens de biologie médicale délocalisée (EBMD) - Exigences concernant la qualité et la compétence (ISO 22870:2016)

Point-of-care testing (POCT) - Requirements for quality and competence (ISO 22870:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 22870:2006

Referenz / Référence: EN ISO 22870:2016

INB NK 162 Gas / Gaz

SN EN 30-2-1:2017

Haushalt-Kochgeräte für gasförmige Brennstoffe - Teil 2-1: Rationelle Energienutzung - Allgemeines

Appareils de cuisson domestiques utilisant les combustibles gazeux - Partie 2-1: Utilisation rationnelle de l'énergie - Généralités

Domestic cooking appliances burning gas - Part 2-1: Rational use of energy - General

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 30-2-1:1999

Referenz / Référence: EN 30-2-1:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 163 Sicherheitsanforderungen an Seilbahnen für den Personenverkehr / Spécifications de sécurité des installations de transport à câble destinées aux personnes

SN EN 13107/AC:2017

Sicherheitsanforderungen an Seilbahnen für den Personenverkehr - Bauwerke; Corrigendum AC
Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes - Ouvrages de génie civil; Corrigendum AC
Safety requirements for cableway installations designed to carry persons - Civil engineering works; Corrigendum AC
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Referenz / Référence: EN 13107:2015/AC:2016

INB NK 169 Artikel für Säuglinge und Kleinkinder / Articles de puériculture

SN EN 16120+A2:2017

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Sitzerrhöhungen für Stühle
Articles de puériculture - Rehausseurs de chaise
Child use and care articles - Chair mounted seat
Preisgruppe / Groupe de Prix: 17
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN 16120+A1:2014
Referenz / Référence: EN 16120:2012+A2:2016

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 15273-1+A1:2017

Bahnanwendungen - Begrenzungslinien - Teil 1: Allgemeines - Gemeinsame Vorschriften für Infrastruktur und Fahrzeuge
Applications ferroviaires - Gabarits - Partie 1: Généralités - Règles communes à l'infrastructure et au matériel roulant
Railway applications - Gauges - Part 1: General - Common rules for infrastructure and rolling stock
Preisgruppe / Groupe de Prix: 34
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN 15273-1:2013
Referenz / Référence: EN 15273-1:2013+A1:2016

SN EN 15273-2+A1:2017

Bahnanwendungen - Begrenzungslinien - Teil 2: Fahrzeugbegrenzungslinien
Applications ferroviaires - Gabarits - Partie 2: Gabarit du matériel roulant
Railway applications - Gauges - Part 2: Rolling stock gauge
Preisgruppe / Groupe de Prix: 34
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN 15273-2:2013
Referenz / Référence: EN 15273-2:2013+A1:2016

SN EN 15273-3+A1:2017

Bahnanwendungen - Begrenzungslinien - Teil 3: Lichtraumprofile
Applications ferroviaires - Gabarits - Partie 3: Gabarit des obstacles
Railway applications - Gauges - Part 3: Structure gauges
Preisgruppe / Groupe de Prix: 30
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN 15273-3:2013
Referenz / Référence: EN 15273-3:2013+A1:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

SN EN ISO 19598:2017

Metallische Überzüge - Galvanische Zink- und Zinklegierungsüberzüge auf Eisenwerkstoffen mit zusätzlichen Cr(VI)-freien Behandlungen (ISO 19598:2016)

Revêtements métalliques - Revêtements électrolytiques de zinc et d'alliages de zinc sur du fer ou de l'acier avec traitement supplémentaire sans Cr(VI) (ISO 19598:2016)

Metallic coatings - Electroplated coatings of zinc and zinc alloys on iron or steel with supplementary Cr(VI)-free treatment (ISO 19598:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Referenz / Référence: EN ISO 19598:2016

INB NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs

SN EN ISO 9934-1:2017

Zerstörungsfreie Prüfung - Magnetpulverprüfung - Teil 1: Allgemeine Grundlagen (ISO 9934-1:2016)

Essais non destructifs - Magnétoscopie - Partie 1: Principes généraux du contrôle (ISO 9934-1:2016)

Non-destructive testing - Magnetic particle testing - Part 1: General principles (ISO 9934-1:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 12

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 9934-1:2015

Referenz / Référence: EN ISO 9934-1:2016

INB NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur

SN EN 13771-1:2017

Kältemittel-Verdichter und Verflüssigungssätze für die Kälteanwendung - Leistungsprüfung und Prüfverfahren - Teil 1:

Kältemittel-Verdichter

Compresseurs pour fluides frigorigènes et unités de condensation pour la réfrigération - Essais de performances et méthodes d'essai - Partie 1: Compresseurs pour fluides frigorigènes

Compressors and condensing units for refrigeration - Performance testing and test methods - Part 1: Refrigerant compressors

Preisgruppe / Groupe de Prix: 16

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 13771-1:2003

Referenz / Référence: EN 13771-1:2016

Speiseeis-Gefriermaschinen - Klassifikation, Anforderungen und Prüfbedingungen

Congélateurs pour crèmes glacées - Classification, exigences et conditions d'essai

Ice-cream freezers - Classification, requirements and test conditions

Preisgruppe / Groupe de Prix: 18

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Referenz / Référence: EN 16901:2016

SN EN 16902:2017

Gewerbliche Getränkekühler - Klassifikation, Anforderungen und Prüfbedingungen

Appareils de réfrigération de boissons à usage commercial - Classification, exigences et méthodes d'essai

Commercial beverage coolers - Classification, requirements and test conditions

Preisgruppe / Groupe de Prix: 18

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Referenz / Référence: EN 16902:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 185 Augenoptik / Optique ophtalmique

SN EN ISO 10938:2017

Augenoptik - Anzeigetafeln für die Sehprüfung - Gedruckt, projiziert und elektronisch (ISO 10938:2016)
Optique ophtalmique - Dispositifs d'affichage de tableaux d'optotypes destinés au mesurage de l'acuité visuelle - Tableaux d'optotypes imprimés, projetés et affichés par des moyens électroniques (ISO 10938:2016)
Ophthalmic optics - Chart displays for visual acuity measurement - Printed, projected and electronic (ISO 10938:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10938:1998
Referenz / Référence: EN ISO 10938:2016

INB NK 195 Konformitätsbewertung / Evaluation de la conformité

SN EN ISO 17034:2017

Konformitätsbewertung - Allgemeine Anforderungen an die Kompetenz von Referenzmaterialherstellern (ISO 17034:2016)
Exigences générales pour la compétence des producteurs de matériaux de référence (ISO 17034:2016)
General requirements for the competence of reference material producers (ISO 17034:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 15
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Referenz / Référence: EN ISO 17034:2016

INB NK 410 Medizinprodukte - Qualitätsmanagement und zusammenhängende generelle Aspekte / Dispositifs médicaux - Management de la qualité et aspects généraux

SN EN ISO 15223-1:2017

Medizinprodukte - Bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 15223-1:2016, korrigierte Fassung 2016-12-15)
Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux - Partie 1: Exigences générales (ISO 15223-1:2016, Version corrigée 2016-12-15)
Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements (ISO 15223-1:2016, Corrected version 2016-12-15)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 17
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 15223-1:2012
Referenz / Référence: EN ISO 15223-1:2016

INB NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel

SN EN ISO 16440:2017

Erdöl- und Erdgasindustrien - Rohrleitungs-Transportsysteme - Auslegung, Konstruktion und Instandhaltung von stahlverkleideten Rohrleitungen (ISO 16440:2016)
Industries du pétrole et du gaz naturel - Systèmes de transport par conduites - Conception, construction et maintenance de conduites en fourreau en acier (ISO 16440:2016)
Petroleum and natural gas industries - Pipeline transportation systems - Design, construction and maintenance of steel cased pipelines (ISO 16440:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 16
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Referenz / Référence: EN ISO 16440:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 2172 Zellstoff, Papier und Pappe / Pâtes, papier et carton

SN EN ISO 12625-4:2017

Tissue-Papier und Tissue-Produkte - Teil 4: Bestimmung der breitenbezogenen Bruchkraft, der Dehnung bei maximaler Kraft und des Arbeitsaufnahmevermögens (ISO 12625-4:2016)

Papier tissue et produits tissue - Partie 4: Détermination de la résistance à la rupture par traction, de l'allongement à la force maximale et de l'absorption d'énergie à la rupture par traction (ISO 12625-4:2016)

Tissue paper and tissue products - Part 4: Determination of tensile strength, stretch at maximum force and tensile energy absorption (ISO 12625-4:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12625-4:2006

Referenz / Référence: EN ISO 12625-4:2016

SN EN ISO 12625-5:2017

Tissue-Papier und Tissue-Produkte - Teil 5: Bestimmung der breitenbezogenen Nassbruchkraft (ISO 12625-5:2016)

Papier tissue et produits tissue - Partie 5: Détermination de la résistance à la rupture par traction à l'état humide (ISO 12625-5:2016)

Tissue paper and tissue products - Part 5: Determination of wet tensile strength (ISO 12625-5:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 11

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12625-5:2006

Referenz / Référence: EN ISO 12625-5:2016

SN EN ISO 12625-6:2017

Tissue-Papier und Tissue-Produkte - Teil 6: Bestimmung der flächenbezogenen Masse (ISO 12625-6:2016)

Papier tissue et produits tissue - Partie 6: Détermination du grammage (ISO 12625-6:2016)

Tissue paper and tissue products - Part 6: Determination of grammage (ISO 12625-6:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12625-6:2006

Referenz / Référence: EN ISO 12625-6:2016

INB NK 2293 Technische Hilfen für Behinderte / Assistances et aides techniques pour les invalides ou handicapés

SN EN ISO 9999:2017

Hilfsmittel für Menschen mit Behinderungen - Klassifikation und Terminologie (ISO 9999:2016)

Produits d'assistance pour personnes en situation de handicap - Classification et terminologie (ISO 9999:2016)

Assistive products for persons with disability - Classification and terminology (ISO 9999:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 26

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 9999:2011

Referenz / Référence: EN ISO 9999:2016

INB NK 2305 Explosionsfähige Atmosphären - Explosionsschutz / Atmosphères explosibles - Prévention des explosions et protection contre celles-ci

SN EN ISO 16852:2017

Flammendurchschlagsicherungen - Leistungsanforderungen, Prüfverfahren und Einsatzgrenzen (ISO 16852:2016)

Arrête-flammes - Exigences de performance, méthodes d'essai et limites d'utilisation (ISO 16852:2016)

Flame arresters - Performance requirements, test methods and limits for use (ISO 16852:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 19

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 16852:2010

Referenz / Référence: EN ISO 16852:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN 16230-2:2017

Freizeitkarts - Teil 2: Sicherheitstechnische Anforderungen für Kartbahnen
Karts de loisir - Partie 2: Prescriptions de sécurité relatives aux installations de karting
Leisure karts - Part 2: Safety requirements for karting facilities
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Referenz / Référence: EN 16230-2:2016

SN EN ISO 1401:2017

Gummischläuche zum Sprühen in der Landwirtschaft (ISO 1401:2016)
Tuyaux en caoutchouc pour pulvérisation agricole (ISO 1401:2016)
Rubber hoses for agricultural spraying (ISO 1401:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 1401:2000
Referenz / Référence: EN ISO 1401:2016

SN EN ISO 2398:2017

Gummischläuche mit Textileinlage für Druckluft - Anforderung (ISO 2398:2016)
Tuyaux en caoutchouc renforcés textile pour l'air comprimé - Spécifications (ISO 2398:2016)
Rubber hoses, textile-reinforced, for compressed air - Specification (ISO 2398:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 2398:2009
Referenz / Référence: EN ISO 2398:2016

SN EN ISO 4641:2017

Saug- und Druck-Gummischläuche und Schlauchleitungen für Wasser - Anforderung (ISO 4641:2016)
Tuyaux et flexibles en caoutchouc pour aspiration et refoulement d'eau - Spécifications (ISO 4641:2016)
Rubber hoses and hose assemblies for water suction and discharge - Specification (ISO 4641:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4641:2011
Referenz / Référence: EN ISO 4641:2016

SN EN ISO 7751:2017

Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen - Verhältnisse von Prüf- und Berstdruck zum Betriebsdruck (ISO 7751:2016)
Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique - Rapports des pressions d'épreuve et de rupture à la pression maximale de service (ISO 7751:2016)
Rubber and plastics hoses and hose assemblies - Ratios of proof and burst pressure to maximum working pressure (ISO 7751:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 7751/A1:2011, SN EN ISO 7751:1997
Referenz / Référence: EN ISO 7751:2016

SN EN ISO 8331:2017

Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen - Richtlinien für die Auswahl, Lagerung, Verwendung und Wartung (ISO 8331:2016)
Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique - Lignes directrices pour la sélection, le stockage, l'utilisation et la maintenance (ISO 8331:2016)
Rubber and plastics hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance (ISO 8331:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8331:2014
Referenz / Référence: EN ISO 8331:2016

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

INB NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

prEN ISO 20623

CEN/TC 19

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte - Bestimmung der EP-Eigenschaften und Verschleißkennwerte von Schmierstoffen - Verfahren mit dem Vierkugel-Apparat (Europäische Bedingungen) (ISO/DIS 20623:2017)
Pétrole et produits connexes - Détermination des propriétés extrême pression et anti-usure des fluides - Essai quatre billes (conditions européennes) (ISO/DIS 20623:2017)
Petroleum and related products - Determination of the extreme-pressure and anti-wear properties of fluids - Four ball method (European conditions) (ISO/DIS 20623:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.04.17

INB NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

prEN ISO 7393-2

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von freiem Chlor und Gesamtchlor - Teil 2: Kolorimetrisches Verfahren mit N,N-Diethyl-1,4-Phenylendiamin für Routinekontrollen
Qualité de l'eau - Dosage du chlore libre et du chlore total - Partie 2: Méthode colorimétrique à la N,N-diéthylphénylène-1,4 diamine destinée aux contrôles de routine
Water quality - Determination of free chlorine and total chlorine - Part 2: Colorimetric method using N,N-diethyl-1,4-phenylenediamine, for routine control purposes
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.04.17

prEN ISO 19340

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von gelöstem Perchlorat - Verfahren mittels Ionenchromatographie (IC) (ISO/DIS 19340:2017)
Qualité de l'eau - Détermination du perchlorate dissous - Méthode par chromatographie ionique (ISO/DIS 19340:2017)
Water quality - Determination of dissolved perchlorate - Method using ion chromatography (IC) (ISO/DIS 19340:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.04.17

prEN ISO 15797

CEN/TC 248

Textilien - Industrielle Wasch- und Finishverfahren zur Prüfung von Arbeitskleidung (ISO/DIS 15797:2017)
Textiles - Méthodes de blanchissage et de finition industriels pour les essais des vêtements de travail (ISO/DIS 15797:2017)
Textiles - Industrial washing and finishing procedures for testing of work wear (ISO/DIS 15797:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.04.17

INB NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

EN ISO 11118:2015/prA1

CEN/TC 23

Gasflaschen - Metallische Einwegflaschen - Spezifikationen und Prüfverfahren (ISO 11118:2015/DAM 1:2017)
Bouteilles à gaz - Bouteilles à gaz métalliques non rechargeables - Spécifications et méthodes d'essai (ISO 11118:2015/DAM 1:2017)
Gas cylinders - Non-refillable metallic gas cylinders - Specification and test methods (ISO 11118:2015/DAM 1:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.17

prEN ISO 21012

CEN/TC 268

Kryo-Behälter - Schlauchleitungen (ISO/DIS 21012:2017)
Récipients cryogéniques - Tuyaux (ISO/DIS 21012:2017)
Cryogenic vessels - Hoses (ISO/DIS 21012:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.05.17

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

prEN 13158

CEN/TC 162

Schutzkleidung - Schutzjacken, Körper- und Schulterschützer für den Reitsport, für Reiter, Personen, die mit Pferden arbeiten und für Gespannfahrer - Anforderungen und Prüfverfahren

Vêtements de protection - Vestes, gilets de protection et protège-épaules pour sports équestres, pour cavaliers, pour personnes travaillant avec des chevaux et pour meneurs d'attelage - Exigences et méthodes d'essai

Protective clothing - Protective jackets, body and shoulder protectors for equestrian use, for horse riders and those working with horses, and for horse drivers - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.17

prEN 17092-1

CEN/TC 162

Protective garments for motorcycle riders - Part 1: Test methods

Protective garments for motorcycle riders - Part 1: Test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

prEN 17092-2

CEN/TC 162

Motorradfahrerschutzbekleidung - Teil 2: Hochbelastbare Schutzkleidung - Anforderungen

Protective garments for motorcycle riders - Part 2: Heavy-duty protective garments - Requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

prEN 17092-3

CEN/TC 162

Motorradfahrerschutzbekleidung - Teil 3: Schutzkleidung für mittlere Belastungen - Anforderungen

Protective garments for motorcycle riders - Part 3: Medium-duty protective garments - Requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

prEN 17092-4

CEN/TC 162

Motorradfahrerschutzbekleidung - Teil 4: Schutzkleidung für geringe Belastungen - Anforderungen

Protective garments for motorcycle riders - Part 4: Light-duty protective garments - Requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

prEN 17092-5

CEN/TC 162

Motorradfahrerschutzbekleidung - Teil 5: Schutzkleidung gegen leichte Belastungen durch Abrieb - Anforderungen

Protective garments for motorcycle riders - Part 5: Light-duty abrasion protection garments - Requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

prEN 17092-6

CEN/TC 162

Motorradfahrerschutzbekleidung - Teil 6: Kleidungssysteme mit Aufprallprotektoren - Anforderungen

Protective garments for motorcycle riders - Part 6: Impact protectors ensemble garments - Requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

INB NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

prEN ISO 787-1

CEN/TC 298

Allgemeine Prüfverfahren für Pigmente und Füllstoffe - Teil 1: Farbvergleich von Pigmenten (ISO 787-1:1982)

Méthodes générales d'essai des pigments et matières de charge - Partie 1: Comparaison de la couleur des pigments (ISO 787-1:1982)

General methods of test for pigments and extenders - Part 1: Comparison of colour of pigments (ISO 787-1:1982)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

prEN ISO 787-4

CEN/TC 298

Allgemeine Prüfverfahren für Pigmente und Füllstoffe - Teil 4: Bestimmung der Acidität oder Alkalität des wässrigen Extraktes (ISO 787-4:1981)

Méthodes générales d'essai des pigments et matières de charge - Partie 4: Détermination de l'acidité ou de l'alcalinité de l'extrait aqueux (ISO 787-4:1981)

General methods of test for pigments and extenders - Part 4: Determination of acidity or alkalinity of the aqueous extract (ISO 787-4:1981)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN ISO 787-17

CEN/TC 298

Allgemeine Prüfverfahren für Pigmente und Füllstoffe - Teil 17: Vergleich des Aufhellvermögens von Weißpigmenten (ISO 787-17:2002)

Méthodes générales d'essai des pigments et matières de charge - Partie 17: Comparaison du pouvoir éclaircissant des pigments blancs (ISO 787-17:2002)

General methods of test for pigments and extenders - Part 17: Comparison of lightening power of white pigments (ISO 787-17:2002)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

prEN ISO 787-21

CEN/TC 298

Allgemeine Prüfmethode für Pigmente und Füllstoffe - Teil 21: Vergleich der Hitzebeständigkeit von Pigmenten unter Verwendung eines Einbrennbindemittels (ISO 787-21:1979)

Méthodes générales d'essai des pigments et matières de charge - Partie 21: Comparaison de la stabilité à la chaleur des pigments en utilisant un liant au four (ISO 787-21:1979)

General methods of test for pigments and extenders - Part 21: Comparison of heat stability of pigments using a stoving medium (ISO 787-21:1979)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

prEN ISO 787-22

CEN/TC 298

Allgemeine Prüfmethode für Pigmente und Füllstoffe - Teil 22: Vergleich der Beständigkeit von Pigmenten gegen Ausbluten (ISO 787-22:1980)

Méthodes générales d'essai des pigments et matières de charge - Partie 22: Comparaison de la résistance au saignement des pigments (ISO 787-22:1980)

General methods of test for pigments and extenders - Part 22: Comparison of resistance to bleeding of pigments (ISO 787-22:1980)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

prEN ISO 10927

CEN/TC 139

Kunststoffe - Bestimmung der Molmasse und Molmassenverteilung von polymeren Species durch matrixunterstützte Laser-Desorptions/Ionisations-Flugzeit-Massenspektrometrie (MALDI-TOF-MS) (ISO/DIS 10927:2017)

Plastiques - Détermination de la masse moléculaire et de la distribution des masses moléculaires des polymères par spectrométrie de masse, à temps de vol, après désorption/ionisation laser assistée par matrice (SM-MALDI-TOF) (ISO/DIS 10927:2017)

Plastics - Determination of the molecular mass and molecular mass distribution of polymer species by matrix-assisted laser desorption/ionization time-of-flight mass spectrometry (MALDI-TOF-MS) (ISO/DIS 10927:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.04.17

INB NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

EN ISO 7396-1:2016/prA1

CEN/TC 215

Rohrleitungssysteme für medizinische Gase - Teil 1: Rohrleitungssysteme für medizinische Druckgase und Vakuum (ISO 7396-1:2016/DAM 1:2017)

Systèmes de distribution de gaz médicaux - Partie 1: Systèmes de distribution de gaz médicaux comprimés et de vide (ISO 7396-1:2016/DAM 1:2017)

Medical gas pipeline systems - Part 1: Pipeline systems for compressed medical gases and vacuum (ISO 7396-1:2016/DAM 1:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.04.17

EN ISO 15002:2008/prA1

CEN/TC 215

Durchflussmesseinrichtungen zum Anschluss an Entnahmestellen von Rohrleitungssystemen für medizinische Gase (ISO 15002:2008/DAMd 1:2017)

Dispositifs de mesure de débit pour raccordement aux prises murales des systèmes de distribution de gaz médicaux - Amendement 1 (ISO 15002:2008/DAMd 1:2017)

Flow-metering devices for connection to terminal units of medical gas pipeline systems - Amendment 1 (ISO 15002:2008/DAMd 1:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.04.17

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN ISO 10524-1

CEN/TC 215

Druckminderer zur Verwendung mit medizinischen Gasen - Teil 1: Druckminderer und Druckminderer mit Durchflussmessgeräten (ISO/DIS 10524-1:2017)
Détendeurs pour l'utilisation avec les gaz médicaux - Partie 1: Détendeurs et détendeurs-débitmètres (ISO/DIS 10524-1:2017)
Pressure regulators for use with medical gases - Part 1: Pressure regulators and pressure regulators with flow-metering devices (ISO/DIS 10524-1:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.04.17

prEN ISO 10524-2

CEN/TC 215

Druckminderer zur Verwendung mit medizinischen Gasen - Teil 2: Hauptstellendruckregler und Leitungsdruckminderer (ISO/DIS 10524-2:2017)
Détendeurs pour l'utilisation avec les gaz médicaux - Partie 2: Détendeurs de rampes et de canalisations (ISO/DIS 10524-2:2017)
Pressure regulators for use with medical gases - Part 2: Manifold and line pressure regulators (ISO/DIS 10524-2:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.04.17

prEN ISO 10524-3

CEN/TC 215

Druckminderer zur Verwendung mit medizinischen Gasen - Teil 3: Druckminderer in Flaschenventilen (ISO/DIS 10524-3:2017)
Détendeurs pour l'utilisation avec les gaz médicaux - Partie 3: Détendeurs intégrés dans les robinets des bouteilles de gaz (VIPR) (ISO/DIS 10524-3:2017)
Pressure regulators for use with medical gases - Part 3: Pressure regulators integrated with cylinder valves (VIPRs) (ISO/DIS 10524-3:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.04.17

INB NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

prEN ISO 10993-1

CEN/TC 206

Biologische Beurteilung von Medizinprodukten - Teil 1: Beurteilung und Prüfungen im Rahmen eines Risikomanagementsystems (ISO/DIS 10993-1:2017)
Évaluation biologique des dispositifs médicaux - Partie 1: Évaluation et essais au sein d'un processus de gestion du risque (ISO/DIS 10993-1:2017)
Biological evaluation of medical devices - Part 1: Evaluation and testing within a risk management process (ISO/DIS 10993-1:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.04.17

INB NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

EN 16668:2016/prA1

CEN/TC 69

Industriearmaturen - Anforderungen und Prüfungen für Metallarmaturen als drucktragende Ausrüstungsteile
Robinetterie industrielle - Exigences et essais pour appareils de robinetterie métalliques utilisés comme accessoires sous pression
Industrial valves - Requirements and testing for metallic valves as pressure accessories
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

INB NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

prEN 16712-4

CEN/TC 192

Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln, die mit Feuerlöschpumpen gefördert werden - Tragbare Schaumgeräte - Teil 4: Leichtschaum-Generatoren PN 16
Équipement portable de projection d'agents d'extinction alimenté par des pompes à usage incendie - Equipements mousse portables - Partie 4 : Générateurs de mousse PN 16 haut foisonnement
Portable equipment for projecting extinguishing agents supplied by firefighting pumps - Portable foam generators - Part 4: High expansion foam generators PN16
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.17

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 155 Dental / Art dentaire

prEN ISO 19023

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Kieferorthopädische Ankerschrauben (ISO/DIS 19023:2017)
Médecine bucco-dentaire - Vis d'ancrage orthodontique (ISO/DIS 19023:2017)
Dentistry - Orthodontic anchor screws (ISO/DIS 19023:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.05.17

INB NK 158 Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika / Antiseptiques et désinfectants chimiques

EN 12791:2016/prA1:2017

CEN/TC 216

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Chirurgische Händedesinfektionsmittel - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 2)
Antiseptiques et désinfectants chimiques - Désinfection chirurgicale des mains - Méthodes d'essai et prescriptions (phase 2/étape 2)
Chemical disinfectants and antiseptics - Surgical hand disinfection - Test method and requirements (phase 2, step 2)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.17

prEN 17122

CEN/TC 216

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Oberflächenversuch zur Bestimmung der viruziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika für den Veterinärbereich auf nicht-porösen Oberflächen - Prüfverfahren und Anforderungen - Phase 2, Stufe 2
Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de surfaces non poreuses pour l'évaluation de l'activité virucide des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine vétérinaire - Méthode d'essai et prescriptions - Phase 2, étape 2
Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative non-porous surface test for the evaluation of virucidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in the veterinary area - Test method and requirements - Phase2, step2
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.17

INB NK 162/UK 1 Gasverbrauchsapparate 1: Heizung, Warmwasser

prEN 17082

CEN/TC 180

Häusliche und nicht-häusliche gasbefeuerte Warmluftzeuger mit erzwungener Konvektion zur Raumbeheizung deren Nennwärmebelastung 300 kW nicht übersteigt
Domestic and non-domestic gas-fired forced convection air heaters for space heating not exceeding a net heat input of 300 kW
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.17

INB NK 168 Wertschutzbehältnisse / Coffres-forts pour objets de valeur

prEN 1143-1

CEN/TC 263

Wertbehältnisse - Anforderungen, Klassifizierung und Methoden zur Prüfung des Widerstandes gegen Einbruchdiebstahl - Teil 1: Wertschutzschränke, Wertschutzschränke für Geldautomaten, Wertschutzraumtüren und Wertschutzräume
Unités de stockage en lieux sûrs - Exigences, classification et méthodes d'essai pour la résistance à l'effraction - Partie 1 : Coffres-forts, distributeurs automatiques de billets (DAB), portes fortes et chambres fortes
Secure storage units - Requirements, classification and methods of test for resistance to burglary - Part 1: Safes, ATM safes, strongroom doors and strongrooms
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.17

prEN 1300

CEN/TC 263

Wertbehältnisse - Klassifizierung von Hochsicherheitsschlössern nach ihrem Widerstandswert gegen unbefugtes Öffnen
Unités de stockage en lieu sûr - Classification des serrures haute sécurité en fonction de leur résistance à l'effraction
Secure storage units - Classification for high security locks according to their resistance to unauthorized opening
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.17

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

EN ISO 6888-1:1999/prA2

CEN/TC 275

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln - Horizontales Verfahren für die Zählung von koagulase-positiven Staphylokokken (*Staphylococcus aureus* und andere Species) - Teil 1: Verfahren mit Baird-Parker-Agar - Änderung 1: Bestätigungstest mittels RPFA-Stichverfahren (ISO 6888-1:1999/DAmD 2:2017)
Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour le dénombrement des staphylocoques à coagulase positive (*Staphylococcus aureus* et autres espèces) - Partie 1: Technique utilisant le milieu gélosé de Baird-Parker - Amendement 2: Inclusion d'un mode opératoire alternatif de confirmation (ISO 6888-1:1999/DAmD 2:2017)
Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal method for the enumeration of coagulase-positive staphylococci (*Staphylococcus aureus* and other species) - Part 1: Technique using Baird-Parker agar medium - Amendment 2: Inclusion of an alternat
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.04.17

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

prEN 13146-1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Oberbau - Prüfverfahren für Schienenbefestigungssysteme - Teil 1: Ermittlung des Durchschubwiderstandes in Längsrichtung
Applications ferroviaires - Voie - Méthodes d'essai pour les systèmes de fixation - Partie 1 : Détermination de la résistance longitudinale au glissement
Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 1: Determination of longitudinal rail restraint
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.17

prEN 13146-7

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Oberbau - Prüfverfahren für Schienenbefestigungssysteme - Teil 7: Bestimmung der Spannkraft
Applications ferroviaires - Voie - Méthodes d'essai pour les systèmes de fixation - Partie 7 : Détermination de l'effort d'application au patin et de la raideur de soulèvement
Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 7: Determination of clamping force and uplift stiffness
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.17

prEN 13979-1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Radsätze und Drehgestelle - Vollräder - Technische Zulassungsverfahren - Teil 1: Geschmiedete und gewalzte Räder
Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Roues monobloc - Procédure d'évaluation de la conception - Partie 1 : Roues forgées et laminées
Railway applications - Wheelsets and bogies - Monobloc wheels - Design assessment procedure - Part 1: Forged and rolled wheels
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.05.17

prEN 16729-3

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Infrastruktur - Zerstörungsfreie Prüfung an Schienen im Gleis - Teil 3: Anforderungen zur Identifizierung von inneren Fehlern und Schienenoberflächenfehlern
Application ferroviaires - Infrastructure - Contrôle non destructif sur des rails en voie - Partie 3 : Critères pour l'identification des défauts internes et des défauts de surfaces des rails
Railway applications - Infrastructure - Non-destructive testing on rails in track - Part 3: Requirements for identifying internal and surface rail defects
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.17

prEN 16729-4

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Infrastruktur - Zerstörungsfreie Prüfung an Schienen im Gleis - Teil 4: Qualifizierung von Personal für die zerstörungsfreie Prüfung
Applications ferroviaires - Infrastructure - Essais non destructifs sur les rails de voie - Partie 4: Qualification du personnel en charge des essais non-destructifs sur les rails
Railway applications - Infrastructure - Non-destructive testing on rails in track - Part 4: Qualification of personnel for non-destructive testing on rails
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.17

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 17095

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Instandhaltung von Eisenbahnfahrzeugen - Instandhaltungsaufzeichnungen
Applications ferroviaires - Maintenance du matériel roulant - Preuves de maintenance
Railway applications - Rolling stock maintenance - Maintenance records
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

prEN ISO 14852

CEN/TC 249

Bestimmung der vollständigen aeroben Bioabbaubarkeit von Kunststoff-Materialien in einem wässrigen Medium - Verfahren mittels Analyse des freigesetzten Kohlenstoffdioxides (ISO/DIS 14852:2017)
Évaluation de la biodégradabilité aérobie ultime des matériaux plastiques en milieu aqueux - Méthode par analyse du dioxyde de carbone libéré (ISO/DIS 14852:2017)
Determination of the ultimate aerobic biodegradability of plastic materials in an aqueous medium - Method by analysis of evolved carbon dioxide (ISO/DIS 14852:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.04.17

prEN ISO 21309-1

CEN/TC 249

Kunststoffe - Ethylen-Vinylalkohol (EVOH)-Copolymer-Formmassen - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO/DIS 21309-1:2017)
Plastiques - Matériaux à base de copolymères éthylène/alcool vinylique (EVOH) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO/DIS 21309-1:2017)
Plastics - Ethylene/vinyl alcohol (EVOH) copolymer moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO/DIS 21309-1:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.04.17

prEN ISO 21970-1

CEN/TC 249

Kunststoffe - Polyketon(PK)-Werkstoffe - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO/DIS 21970-1:2017)
Plastiques - Polycétone (PK) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO/DIS 21970-1:2017)
Plastics - Polyketone (PK) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO/DIS 21970-1:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.04.17

prEN 17098-1

CEN/TC 249

Kunststoffe - Sperrschichtfolien zur Desinfektion durch Begasung von Landwirtschafts- und Gartenbauböden - Teil 1: Spezifikationen für Sperrschichtfolien
Plastiques - Films barrière pour la désinfection par fumigation des sols agricoles et horticoles - Partie 1 : Spécifications des films barrière
Plastics - Barrier films for agricultural and horticultural soil disinfection by fumigation - Part 1: Specifications for barrier films
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

prEN 17098-2

CEN/TC 249

Kunststoffe - Sperrschichtfolien zur Desinfektion durch Begasung von Landwirtschafts- und Gartenbauböden - Teil 2: Verfahren zur Bestimmung der Durchlässigkeit einer Folie unter Verwendung einer statischen Technik
Plastiques - Films barrière pour la désinfection par fumigation des sols agricoles et horticoles - Partie 2 : Méthode de détermination de la perméabilité d'un film utilisant une technique statique
Plastics - Barrier films for agricultural and horticultural soil disinfection by fumigation - Part 2: Method for film permeability determination using a static technique
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

prEN ISO 21970-2

CEN/TC 249

Kunststoffe - Polyketon (PK)-Werkstoffe - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO/DIS 21970-2:2017)
Plastiques - Polycétone (PK) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO/DIS 21970-2:2017)
Plastics - Polyketone (PK) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO/DIS 21970-2:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.04.17

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

prEN 12954

CEN/TC 219

Kathodischer Korrosionsschutz von metallischen Anlagen in Böden und Wässern - Grundlagen und Anwendung für Rohrleitungen

Principes généraux de la protection cathodique des structures métalliques à terre enterrées ou immergées

General principles of cathodic protection of buried or immersed onshore metallic structures

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.17

prEN ISO 11130

CEN/TC 262

Korrosion von Metallen und Legierungen - Wechselltauchprüfung in Salzlösung (ISO/DIS 11130:2017)

Corrosion des métaux et alliages - Essai en immersions alternées en solution saline (ISO/DIS 11130:2017)

Corrosion of metals and alloys - Alternate immersion test in salt solution (ISO/DIS 11130:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.04.17

INB NK 185 Augenoptik / Optique ophtalmique

EN ISO 14889:2013/prA1

CEN/TC 170

Augenoptik - Brillengläser - Grundlegende Anforderungen an rohkantige fertige Brillengläser - Änderung 1 (ISO 14889:2013/DAmD 1:2017)

Optique ophtalmique - Verres de lunettes - Exigences fondamentales relatives aux verres finis non détournés - Amendement 1 (ISO 14889:2013/DAmD 1:2017)

Ophthalmic optics - Spectacle lenses - Fundamental requirements for uncut finished lenses - Amendment 1 (ISO 14889:2013/DAmD 1:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.04.17

prEN ISO 11978

CEN/TC 170

Optique ophtalmique - Lentilles de contact et produits d'entretien des lentilles de contact - Étiquetage (ISO/FDIS 11978:2017)

Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Labelling (ISO/FDIS 11978:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

prEN ISO 11979-7

CEN/TC 170

Ophthalmische Implantate - Intraokularlinsen - Teil 7: Klinische Prüfungen von Intraokularlinsen für die Korrektur von Aphakie (ISO/DIS 11979-7:2017)

Implants ophtalmiques - Lentilles intraoculaires - Partie 7: Investigations cliniques (ISO/DIS 11979-7:2017)

Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 7: Clinical investigations of intraocular lenses for the correction of aphakia (ISO/DIS 11979-7:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.17

INB NK 2015 Kleine Wasserfahrzeuge / Navires de plaisance

prEN ISO 18422

CEN/TC 15

Schiffe und Meerestechnik - Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Plakat mit Hinweisen zur Rettung, Wiederbelebung und Erstversorgung Ertrinkender (ISO 18422:2014)

Navires et technologie maritime - Bateaux de navigation intérieure - Pancarte avec instructions relatives au sauvetage, à la réanimation et aux premiers soins des noyés (ISO 18422:2014)

Ships and marine technology - Inland navigation vessels - Plate with instructions for rescue, resuscitation and first aid for drowning persons (ISO 18422:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

INB NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

prEN ISO 20696

CEN/TC 205

Sterile Harnblasenkatheter zur einmaligen Verwendung (ISO/DIS 20696:2017)

Sondes urinaires stériles non réutilisables (ISO/DIS 20696:2017)

Sterile urethral catheters for single use (ISO/DIS 20696:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.04.17

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN ISO 20697

CEN/TC 205

Sterile Drainagekatheter und Zubehör zur einmaligen Verwendung (ISO/DIS 20697:2017)
Cathéters de drainage stériles et accessoires non réutilisables (ISO/DIS 20697:2017)
Sterile drainage catheters and accessory devices for single use (ISO/DIS 20697:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.04.17

INB NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

prEN 17090

CEN/TC 260

Düngemittel - Bestimmung des Nitrifikationshemmstoffs DMPSA in Düngemitteln - Verfahren mit Hochleistungs-Flüssigchromatographie (HPLC)
Engrais - Dosage de l'inhibiteur de nitrification DMPSA dans les engrais - Méthode par chromatographie liquide haute performance (HPLC)
Fertilizers - Determination of nitrification inhibitor DMPSA in fertilizers - Method using high-performance liquid chromatography (HPLC)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.17

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

prEN 17093

CEN/TC 426

Leitungsungebundene Haushaltsgeräte zur Behandlung von Trinkwasser - Haushaltswasserfiltersysteme - Sicherheits- und Leistungsanforderungen, Kennzeichnung und mitzuliefernde Informationen
Appareils domestiques de traitement de l'eau non connectés au réseau d'alimentation en eau - Systèmes de carafes filtrantes d'eau - Exigences de sécurité et de performance, étiquetage et informations à fournir
Domestic appliances used for drinking water treatment not connected to water supply - Jug water filter systems - Safety and performance requirements, labeling and information to be supplied
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.17

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

INB NK 108 Textilien / Textiles

SN EN ISO 1421:1999

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien - Bestimmung der Zugfestigkeit und der Bruchdehnung (ISO 1421:1998)
Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Détermination de la force de rupture et de l'allongement à la rupture (ISO 1421:1998)

Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of tensile strength and elongation at break (ISO 1421:1998)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 1421:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 4674-1:2003

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien - Bestimmung der Weiterreissfestigkeit - Teil 1: Verfahren mit konstanter Geschwindigkeit (ISO 4674-1:2003)

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Détermination de la résistance au déchirement - Partie 1: Méthode à vitesse constante de déchirement (ISO 4674-1:2003)

Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of tear resistance - Part 1: Constant rate of tear methods (ISO 4674-1:2003)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4674-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 5470-1:1999

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien - Bestimmung des Abriebwiderstandes - Teil 1: Taber-Abriebprüfgerät (ISO 5470-1:1999)

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Détermination de la résistance à l'usure - Partie 1: Appareil d'essai d'abrasion Taber (ISO 5470-1:1999)

Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of abrasion resistance - Part 1: Taber abrader (ISO 5470-1:1999)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 5470-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 12947-2/AC:2006

Textilien - Bestimmung der Scheuerbeständigkeit von textilen Flächengebilden - Martindale-Verfahren - Teil 2: Bestimmung der Probenzerstörung (ISO 12947-2:1998/Cor. 1:2002); Corrigendum AC

Textiles - Détermination de la résistance à l'abrasion des étoffes par la méthode Martindale - Partie 2: Détermination de la détérioration de l'éprouvette (ISO 12947-2:1998/Cor. 1:2002); Corrigendum AC

Textiles - Determination of abrasion resistance of fabrics by the Martindale method - Part 2: Determination of specimen breakdown (ISO 12947-2:1998/Cor. 1:2002); Corrigendum AC

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12947-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 12947-2:1999

Textilien - Bestimmung der Scheuerbeständigkeit von textilen Flächengebilden - Martindale-Verfahren - Teil 2: Bestimmung der Probenzerstörung (ISO 12947-2:1998)

Textiles - Détermination de la résistance à l'abrasion des étoffes par la méthode Martindale - Partie 2: Détermination de la détérioration de l'éprouvette (ISO 12947-2:1998)

Textiles - Determination of abrasion resistance of fabrics by the Martindale method - Part 2: Determination of specimen breakdown (ISO 12947-2:1998)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12947-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

SN EN 367:1992

Schutzkleidung; Schutz gegen Wärme und Flammen; Verfahren zur Bestimmung des Wärmedurchgangs bei Flammenwirkung
Vêtements de protection; protection contre la chaleur et les flammes; détermination de la transmission de chaleur à l'exposition d'une flamme

Protective clothing; protection against heat and fire; method of determining heat transmission on exposure to flame

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9151:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN 374-1:2003

Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Terminologie und Leistungsanforderungen
Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performances

Protective gloves against chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 374-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 15025:2003

Schutzkleidung - Schutz gegen Hitze und Flammen - Prüfverfahren für die begrenzte Flammenausbildung (ISO 15025:2000)
Vêtements de protection - Protection contre la chaleur et les flammes - Méthode d'essai pour la propagation de flamme limitée (ISO 15025:2000)

Protective clothing - Protection against heat and flame - Method of test for limited flame spread (ISO 15025:2000)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 15025:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 957-4+A1:2010

Stationäre Trainingsgeräte - Teil 4: Kraft-Trainingsbänke, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Appareils d'entraînement fixes - Partie 4: Bancs pour haltères, exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires

Stationary training equipment - Part 4: Strength training benches, additional specific safety requirements and test methods

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20957-4:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

INB NK 139 Möbel / Meubles

SN EN 14749:2005

Wohn- und Küchenmöbel - Schränke, Regale und Arbeitsplatten - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren
Meubles d'habitation et de cuisine - Éléments de rangement et plans de travail - Exigences de sécurité et méthodes d'essai
Domestic and kitchen storage units and worktops - Safety requirements and test methods

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14749:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.05.16

INB NK 146 Sicherheit von Spielzeug / Sécurité des jouets

SN EN 71-12:2013

Sicherheit von Spielzeug - Teil 12: N-Nitrosamine und N-nitrosierbare Stoffe

Sécurité des jouets - Partie 12: N-Nitrosamines et substances N-nitrosables

Safety of toys - Part 12: N-Nitrosamines and N-nitrosatable substances

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 71-12:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 162 Gas / Gaz

SN EN 30-2-1:1999

Haushalt-Kochgeräte für gasförmige Brennstoffe - Teil 2-1: Rationelle Energienutzung - Allgemeines
Appareils de cuisson domestiques utilisant les combustibles gazeux - Partie 2-1: Utilisation rationnelle de l'énergie - Généralités
Domestic cooking appliances burning gas fuel - Part 2-1: Rational use of energy - General
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 30-2-1:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 15273-1:2013

Bahnanwendungen - Begrenzungslinien - Teil 1: Allgemeines - Gemeinsame Vorschriften für Infrastruktur und Fahrzeuge
Applications ferroviaires - Gabarits - Partie 1: Généralités - Règles communes à l'infrastructure et au matériel roulant
Railway applications - Gauges - Part 1: General - Common rules for infrastructure and rolling stock
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15273-1+A1:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN 15273-2:2013

Bahnanwendungen - Begrenzungslinien - Teil 2: Fahrzeugbegrenzungslinien
Applications ferroviaires - Gabarits - Partie 2: Gabarit du matériel roulant
Railway applications - Gauges - Part 2: Rolling stock gauge
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15273-2+A1:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN 15273-3:2013

Bahnanwendungen - Begrenzungslinien - Teil 3: Lichtraumprofile
Applications ferroviaires - Gabarits - Partie 3: Gabarit des obstacles
Railway applications - Gauges - Part 3: Structure gauges
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15273-3+A1:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

INB NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs

SN EN ISO 9934-1:2015

Zerstörungsfreie Prüfung - Magnetpulverprüfung - Teil 1: Allgemeine Grundlagen (ISO 9934-1:2015)
Essais non destructifs - Magnétoscopie - Partie 1: Principes généraux du contrôle (ISO 9934-1:2015)
Non-destructive testing - Magnetic particle testing - Part 1: General principles (ISO 9934-1:2015)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9934-1:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

INB NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur

SN EN 13771-1:2003

Kältemittel-Verdichter und Verflüssigungssätze für die Kälteanwendung - Leistungsprüfung und Prüfverfahren - Teil 1:
Kältemittel-Verdichter
Compresseurs et unité de condensation pour la réfrigération - Essais de performances et méthodes d'essai - Partie 1:
Compresseurs pour fluides frigorigènes
Compressors and condensing units for refrigeration - Performance testing and test methods - Part 1: Refrigerant compressors
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13771-1:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 185 Augenoptik / Optique ophtalmique

SN EN ISO 10938:1998

Ophthalmische Instrumente - Sehzeichenprojektoren (ISO 10938:1998)
Instruments ophtalmiques - Projecteurs d'optotypes (ISO 10938:1998)
Ophthalmic instruments - Chart projectors (ISO 10938:1998)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10938:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

INB NK 410 Medizinprodukte - Qualitätsmanagement und zusammenhängende generelle Aspekte / Dispositifs médicaux - Management de la qualité et aspects généraux

SN EN ISO 15223-1:2012

Medizinprodukte - Bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 15223-1:2012)
Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux - Partie 1: Exigences générales (ISO 15223-1:2012)
Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements (ISO 15223-1:2012)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 15223-1:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

INB NK 2098 Hebebühnen / Matériels de mise à niveau

SN EN 280:2013

Fahrbare Hubarbeitsbühnen - Berechnung - Standsicherheit - Bau - Sicherheit - Prüfungen
Plates-formes élévatrices mobiles de personnel - Calculs de conception - Critères de stabilité - Construction - Sécurité - Examens et essais
Mobile elevating work platforms - Design calculations - Stability criteria - Construction - Safety - Examinations and tests
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 280+A1:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.02.16

INB NK 2122 Ergonomie / Ergonomie

SN EN ISO 9241-4/AC:2002

Ergonomische Anforderungen für Bürotätigkeiten mit Bildschirmgeräten - Teil 4: Anforderungen an die Tastatur (ISO 9241-4:1998); Änderung AC
Exigences ergonomiques pour travail de bureau avec terminaux à écrans de visualisation (TEV) - Partie 4: Exigences relatives aux claviers (ISO 9241-4:1998); Amendement AC
Ergonomic requirements for office work with visual display terminals (VDTs) - Part 4: Keyboard requirements (ISO 9241-4:1998); Amendment AC
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9241-420:2011
Gültig ab / Valable dès: 01.10.11

SN EN ISO 9241-4:1999

Ergonomische Anforderungen für Bürotätigkeiten mit Bildschirmgeräten - Teil 4: Anforderungen an die Tastatur (ISO 9241-4:1998)
Exigences ergonomiques pour travail de bureau avec terminaux à écrans de visualisation (TEV) - Partie 4: Exigences relatives aux claviers (ISO 9241-4:1998)
Ergonomic requirements for office work with visual display terminals (VDTs) - Part 4: Keyboard requirements (ISO 9241-4:1998)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9241-420:2011
Gültig ab / Valable dès: 01.10.11

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 9241-9:2000

Ergonomische Anforderungen für Bürotätigkeiten mit Bildschirmgeräten - Teil 9: Anforderungen an Eingabemittel; ausgenommen Tastaturen (ISO 9241-9:2000)

Exigences ergonomiques pour travail de bureau avec terminaux à écrans de visualisation (TEV) - Partie 9: Exigences relatives aux dispositifs d'entrée autres que les claviers (ISO 9241-9:2000)

Ergonomic requirements for office work with visual display terminals (VDTs) - Part 9: Requirements for non-keyboard input devices (ISO 9241-9:2000)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9241-420:2011

Gültig ab / Valable dès: 01.10.11

SN EN ISO 9241-17:1999

Ergonomische Anforderungen für Bürotätigkeiten mit Bildschirmgeräten - Teil 17: Dialogführung mittels Bildschirmformularen (ISO 9241-17:1998)

Exigences ergonomiques pour travail de bureau avec terminaux à écrans de visualisation (TEV) - Partie 17: Dialogues de type remplissage de formulaires (ISO 9241-17:1998)

Ergonomic requirements for office work with visual display terminals (VDTs) - Part 17: Form filling dialogues (ISO 9241-17:1998)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9241-143:2012

Gültig ab / Valable dès: 01.06.12

INB NK 2172 Zellstoff, Papier und Pappe / Pâtes, papier et carton

SN EN ISO 12625-4:2006

Tissue-Papier und Tissue-Produkte - Teil 4: Bestimmung der breitenbezogenen Bruchkraft, der Bruchdehnung und des Arbeitsaufnahmevermögens (ISO 12625-4:2005)

Papier tissu et produits en tissu - Partie 4: Détermination de la résistance à la rupture par traction, de l'allongement à la rupture par traction et de l'absorption d'énergie à la rupture par traction (ISO 12625-4:2005)

Tissue paper and tissue products - Part 4: Determination of tensile strength, stretch at break and tensile energy absorption (ISO 12625-4:2005)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12625-4:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 12625-5:2006

Tissue-Papier und Tissue-Produkte - Teil 5: Bestimmung der breitenbezogenen Nassbruchkraft (ISO 12625-5:2005)

Papier tissu et produits en tissu - Partie 5: Détermination de la résistance à la rupture par traction à l'état humide (ISO 12625-5:2005)

Tissue paper and tissue products - Part 5: Determination of wet tensile strength (ISO 12625-5:2005)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12625-5:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 12625-6:2006

Tissue-Papier und Tissue-Produkte - Teil 6: Bestimmung der flächenbezogenen Masse (ISO 12625-6:2005)

Papier-tissue et produits en tissu - Partie 6: Détermination du grammage (ISO 12625-6:2005)

Tissue paper and tissue products - Part 6: Determination of grammage (ISO 12625-6:2005)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12625-6:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

INB NK 2293 Technische Hilfen für Behinderte / Assistances et aides techniques pour les invalides ou handicapés

SN EN ISO 9999:2011

Hilfsmittel für Menschen mit Behinderungen - Klassifikation und Terminologie (ISO 9999:2011)

Produits d'assistance pour personnes en situation de handicap - Classification et terminologie (ISO 9999:2011)

Assistive products for persons with disability - Classification and terminology (ISO 9999:2011)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9999:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 2305 Explosionsfähige Atmosphären - Explosionsschutz / Atmosphères explosibles - Prévention des explosions et protection contre celles-ci

SN EN ISO 16852:2010

Flammendurchschlagsicherungen - Leistungsanforderungen, Prüfverfahren und Einsatzgrenzen (ISO 16852:2008, einschliesslich Cor 1:2008 und Cor 2:2009)

Arrête-flammes - Exigences de performance, méthodes d'essai et limites d'utilisation (ISO 16852:2008, Cor 1:2008 et Cor 2:2009 inclus)

Flame arresters - Performance requirements, test methods and limits for use (ISO 16852:2008, including Cor 1:2008 and Cor 2:2009)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16852:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN ISO 1401:2000

Gummischläuche zum Sprühen in der Landwirtschaft (ISO 1401:1999)

Tuyaux en caoutchouc pour pulvérisation agricole (ISO 1401:1999)

Rubber hoses for agricultural spraying (ISO 1401:1999)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 1401:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 2398:2009

Gummischläuche mit Textileinlage für Druckluft - Anforderung (ISO 2398:2006)

Tuyaux en caoutchouc renforcés textile pour l'air comprimé - Spécifications (ISO 2398:2006)

Rubber hoses, textile-reinforced, for compressed air - Specification (ISO 2398:2006)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 2398:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 4641:2011

Saug- und Druck-Gummischläuche und Schlauchleitungen für Wasser - Anforderung (ISO 4641:2010)

Tuyaux et flexibles en caoutchouc pour aspiration et refoulement d'eau - Spécifications (ISO 4641:2010)

Rubber hoses and hose assemblies for water suction and discharge - Specification (ISO 4641:2010)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4641:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 7751:1997

Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen - Verhältnisse von Prüf- und Berstdruck zum Betriebsdruck (ISO 7751:1991)

Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique - Rapports des pressions d'épreuve et d'éclatement à la pression de service (ISO 7751:1991)

Rubber and plastics hoses and hose assemblies - Ratios of proof and burst pressure to design working pressure (ISO 7751:1991)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7751:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 7751/A1:2011

Gummi- und Kunststoffschläuche und Schlauchleitungen - Verhältnisse von Prüf- und Berstdruck zur Auslegung des maximalen Betriebsdruckes (ISO 7751:1991/Amd 1:2011); Änderung A1

Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique - Rapports des pressions d'épreuve et d'éclatement à la pression maximale de service - Remplacement de "pression de service" par "pression maximale de service" dans l'ensemble du texte (ISO 7751:1991/Amd 1:2011); Amendement A1

Rubber and plastics hoses and hose assemblies - Ratios of proof and burst pressure to maximum working pressure -

Replacement of "design working pressure" by "maximum working pressure" throughout text (ISO 7751:1991/Amd 1:2011); Amendement A1

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7751:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17



Interdisziplinärer Normenbereich
Secteur interdisciplinaire de normalisation

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 8331:2014

Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen - Richtlinien für die Auswahl, Lagerung, Verwendung und Wartung (ISO 8331:2014)

Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique - Lignes directrices pour la sélection, le stockage, l'utilisation et la maintenance (ISO 8331:2014)

Rubber and plastics hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance (ISO 8331:2014)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 8331:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 47:2016**SIA 265.203:2016**

Holzschutzmittel - Bestimmung der Grenze der Wirksamkeit gegenüber Larven von *Hylotrupes bajulus* (Linnaeus) - (Laboratoriumsverfahren)

Produits de préservation du bois - Détermination du seuil d'efficacité contre les larves d'*Hylotrupes bajulus* (Linnaeus) - (Méthode de laboratoire)

Wood preservatives - Determination of the toxic values against larvae of *Hylotrupes bajulus* (Linnaeus) - (Laboratory method)

Preisgruppe / Groupe de Prix: E8

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 47:2005

Referenz / Référence: EN 47:2016

SN EN 49-1:2016**SIA 265.051:2016**

Holzschutzmittel - Bestimmung der vorbeugenden Wirkung gegenüber *Anobium punctatum* (De Geer) durch Beobachten der Eiablage und des Überlebens von Larven - Teil 1: Oberflächenverfahren (Laboratoriumsverfahren)

Produits de préservation du bois - Détermination de l'efficacité protectrice vis-à-vis d'*Anobium punctatum* (De Geer) par l'observation de la ponte et du taux de survie des larves - Partie 1: Application par traitement de surface (Méthode de laboratoire)

Wood preservatives - Determination of the protective effectiveness against *Anobium punctatum* (De Geer) by egg-laying and larval survival - Part 1: Application by surface treatment (Laboratory method)

Preisgruppe / Groupe de Prix: E8

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 49-1:2005

Referenz / Référence: EN 49-1:2016

SN EN 233:2016**SIA 259.051:2016**

Wandbekleidungen in Rollen - Festlegungen für fertige Papier-, Vinyl- und Kunststoffwandbekleidungen

Revêtements muraux en rouleaux - Spécification des papiers peints finis, des revêtements muraux vinyles et des revêtements muraux en plastique

Wallcoverings in roll form - Specification for finished wallpapers, wall vinyls and plastics wallcoverings

Preisgruppe / Groupe de Prix: E6

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 233:2000

Referenz / Référence: EN 233:2016

SN EN 350:2016**SIA 265.230:2016**

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Prüfung und Klassifikation der Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten gegen biologischen Angriff

Durabilité du bois et des matériaux dérivés du bois - Méthodes d'essai et de classification de la durabilité vis-à-vis des agents biologiques du bois et des matériaux dérivés du bois

Durability of wood and wood-based products - Testing and classification of the durability to biological agents of wood and wood-based materials

Preisgruppe / Groupe de Prix: E14

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 350-1:1994, SN EN 350-2:1994

Referenz / Référence: EN 350:2016

SN EN 845-1+A1:2016**SIA 266.021+A1:2016**

Festlegungen für Ergänzungsbauteile für Mauerwerk - Teil 1: Maueranker, Zugbänder, Auflager und Konsolen

Spécification pour composants accessoires de maçonnerie - Partie 1: Attaches, brides de fixation, étriers de support et consoles

Specification for ancillary components for masonry - Part 1: Wall ties, tension straps, hangers and brackets

Preisgruppe / Groupe de Prix: E13

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 845-1:2013

Referenz / Référence: EN 845-1:2013+A1:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 845-2+A1:2016

SIA 266.022+A1:2016

Festlegungen für Ergänzungsbauteile für Mauerwerk - Teil 2: Stürze
Spécifications pour composants accessoires de maçonnerie - Partie 2: Linteaux
Specification for ancillary components for masonry - Part 2: Lintels
Preisgruppe / Groupe de Prix: E11
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN 845-2:2013
Referenz / Référence: EN 845-2:2013+A1:2016

SN EN 845-3+A1:2016

SIA 266.023+A1:2016

Festlegungen für Ergänzungsbauteile für Mauerwerk - Teil 3: Lagerfugenbewehrung aus Stahl
Spécifications pour composants accessoires de maçonnerie - Partie 3: Treillis d'armature en acier pour joints horizontaux
Specification for ancillary components for masonry - Part 3: Bed joint reinforcement of steel meshwork
Preisgruppe / Groupe de Prix: E9
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN 845-3:2013
Referenz / Référence: EN 845-3:2013+A1:2016

SN EN 998-1:2016

SIA 266.051:2016

Festlegungen für Mörtel im Mauerwerksbau - Teil 1: Putzmörtel
Définitions et spécifications des mortiers pour maçonnerie - Partie 1: Mortiers d'enduits minéraux extérieurs et intérieurs
Specification for mortar for masonry - Part 1: Rendering and plastering mortar
Preisgruppe / Groupe de Prix: E8
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN 998-1:2010
Referenz / Référence: EN 998-1:2016

SN EN 998-2:2016

SIA 266.052:2016

Festlegungen für Mörtel im Mauerwerksbau - Teil 2: Mauermörtel
Définitions et spécifications des mortiers pour maçonnerie - Partie 2: Mortiers de montage des éléments de maçonnerie
Specification for mortar for masonry - Part 2: Masonry mortar
Preisgruppe / Groupe de Prix: E9
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN 998-2:2010
Referenz / Référence: EN 998-2:2016

SN EN 1570-2:2016

SIA 370.150:2016

Sicherheitsanforderungen an Hubtische - Teil 2: Hubtische zum Heben von Gütern, die mehr als 2 Haltestellen eines Gebäudes anfahren und deren Hubgeschwindigkeit 0,15 m/s nicht überschreitet
Prescriptions de sécurité des tables élévatrices - Partie 2: Tables élévatrices desservant plus de deux paliers fixes d'un bâtiment utilisées pour transporter des marchandises et dont la vitesse ne dépasse pas 0,15 m/s
Safety requirements for lifting tables - Part 2: Lifting tables serving more than 2 fixed landings of a building, for lifting goods with a vertical travel speed not exceeding 0,15 m/s
Preisgruppe / Groupe de Prix: E11
Gültig ab / Valable dès: 01.03.17
Referenz / Référence: EN 1570-2:2016

SN EN 1815:2016

SIA 253.040:2016

Elastische und Laminat-Bodenbeläge - Beurteilung des elektrostatischen Verhaltens
Revêtements de sol résilients et stratifiés - Évaluation à la propension à l'accumulation de charges électrostatiques
Resilient and laminate floor coverings - Assessment of static electrical propensity
Preisgruppe / Groupe de Prix: E6
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN 1815:1997
Referenz / Référence: EN 1815:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 12566-1:2016

SIA 190.551:2016

Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 1: Werkmässig hergestellte Faulgruben

Petites installations de traitement des eaux usées jusqu'à 50 PTE - Partie 1: Fosses septiques préfabriquées

Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 1: Prefabricated septic tanks

Preisgruppe / Groupe de Prix: E12

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 12566-1:2000, SN EN 12566-1/A1:2003

Referenz / Référence: EN 12566-1:2016

SN EN 12566-3:2016

SIA 190.553:2016

Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 3: Vorgefertigte und/oder vor Ort montierte Anlagen zur Behandlung von häuslichem Schmutzwasser

Petites installations de traitement des eaux usées jusqu'à 50 PTE - Partie 3: Stations d'épuration des eaux usées domestiques fabriquées en usine et/ou assemblées sur site

Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 3: Packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plants

Preisgruppe / Groupe de Prix: E13

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 12566-3+A2:2013

Referenz / Référence: EN 12566-3:2016

SN EN 12566-4:2016

SIA 190.554:2016

Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 4: Bausätze für vor Ort einzubauende Faulgruben

Petites installations de traitement des eaux usées jusqu'à 50 PTE - Partie 4: Fosses septiques assemblées sur site en kit d'éléments préfabriquées

Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 4: Septic tanks assembled in situ from prefabricated kits

Preisgruppe / Groupe de Prix: E8

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 12566-4:2007

Referenz / Référence: EN 12566-4:2016

SN EN ISO 10140-1:2016

SIA 181.061:2016

Akustik - Messung der Schalldämmung von Bauteilen im Prüfstand - Teil 1: Anwendungsregeln für bestimmte Produkte (ISO 10140-1:2016)

Acoustique - Mesurage en laboratoire de l'isolation acoustique des éléments de construction - Partie 1: Règles d'application pour produits particuliers (ISO 10140-1:2016)

Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements - Part 1: Application rules for specific products (ISO 10140-1:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: E13

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10140-1:2010, SN EN ISO 10140-1/A1:2012

Referenz / Référence: EN ISO 10140-1:2016

SN EN 12566-6:2016

SIA 190.556:2016

Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 6: Vorgefertigte Bauteile für die weitergehende Behandlung des aus Faulgruben ablaufenden Abwassers

Petites installations de traitement des eaux usées jusqu'à 50 PTE - Partie 6: Unités préfabriquées de traitement des effluents de fosses septiques

Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 6: Prefabricated treatment units for septic tank effluent

Preisgruppe / Groupe de Prix: E12

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 12566-6:2013

Referenz / Référence: EN 12566-6:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 12566-7:2016

SIA 190.557:2016

Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 7: Im Werk vorgefertigte Einheiten für eine dritte Reinigungsstufe

Petites installations de traitement des eaux usées jusqu'à 50 PTE - Partie 7: Unités préfabriquées de traitement tertiaire

Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 7: Prefabricated tertiary treatment units

Preisgruppe / Groupe de Prix: E12

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 12566-7:2013

Referenz / Référence: EN 12566-7:2016

SN EN 12602:2016

SIA 262.124:2016

Vorgefertigte bewehrte Bauteile aus dampfgehärtetem Porenbeton

Éléments préfabriqués armés en béton cellulaire autoclavé

Prefabricated reinforced components of autoclaved aerated concrete

Preisgruppe / Groupe de Prix: E20

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 12602+A1:2013

Referenz / Référence: EN 12602:2016

SN EN 13163+A2:2016

SIA 279.163+A2:2016

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmässig hergestellte Produkte aus expandiertem Polystyrol (EPS) - Spezifikation

Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Produits manufacturés en polystyrène expansé (EPS) - Spécification

Thermal insulation products for buildings - Factory made expanded polystyrene (EPS) products - Specification

Preisgruppe / Groupe de Prix: E13

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 13163+A1:2015

Referenz / Référence: EN 13163:2012+A2:2016

SN EN 14037-1:2016

SIA 384.521:2016

An der Decke frei abgehängte Heiz- und Kühlflächen für Wasser mit einer Temperatur unter 120 °C - Teil 1: Vorgefertigte

Deckenstrahlplatten zur Raumheizung - Technische Spezifikationen und Anforderungen

Panneaux rayonnants de chauffage et de rafraîchissement alimentés avec une eau à une température inférieure à 120 °C -

Partie 1: Panneaux rayonnants de plafond préfabriqués destinés au chauffage des locaux - Spécifications techniques et exigences

Free hanging heating and cooling surfaces for water with a temperature below 120°C - Part 1: Pre-fabricated ceiling mounted radiant panels for space heating - Technical specifications and requirements

Preisgruppe / Groupe de Prix: E10

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 14037-1:2003

Referenz / Référence: EN 14037-1:2016

SN EN 14037-2:2016

SIA 384.522:2016

An der Decke frei abgehängte Heiz- und Kühlflächen für Wasser mit einer Temperatur unter 120 °C - Teil 2: Vorgefertigte

Deckenstrahlplatten zur Raumheizung - Prüfverfahren für die Wärmeleistung

Panneaux rayonnants de chauffage et de rafraîchissement alimentés avec une eau à une température inférieure à 120 °C -

Partie 2: Méthode d'essai pour la détermination de la puissance thermique des panneaux rayonnants de plafond préfabriqués destinés au chauffage des locaux

Free hanging heating and cooling surfaces for water with a temperature below 120°C - Part 2: Pre-fabricated ceiling mounted radiant panels for space heating - Test method for thermal output

Preisgruppe / Groupe de Prix: E10

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 14037-2:2003

Referenz / Référence: EN 14037-2:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 14037-3:2016

SIA 384.523:2016

An der Decke frei abgehängte Heiz- und Kühlflächen für Wasser mit einer Temperatur unter 120 °C - Teil 3: Vorgefertigte Deckenstrahlplatten zur Raumheizung - Wärmetechnische Umrechnungen, Bewertungsmethoden und Festlegung der Strahlungs-Wärmeleistung

Panneaux rayonnants de chauffage et de rafraîchissement alimentés avec une eau à une température inférieure à 120 °C - Partie 3: Méthode d'évaluation et calcul de la puissance thermique radiative des panneaux rayonnants de plafond préfabriqués destinés au chauffage des locaux

Free hanging heating and cooling surfaces for water with a temperature below 120°C - Part 3: Prefabricated ceiling mounted radiant panels for space heating - Rating method and evaluation of radiant thermal output

Preisgruppe / Groupe de Prix: E5

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN 14037-3:2003

Referenz / Référence: EN 14037-3:2016

SN EN 14037-4:2016

SIA 384.524:2016

An der Decke frei abgehängte Heiz- und Kühlflächen für Wasser mit einer Temperatur unter 120 °C - Teil 4: Vorgefertigte Deckenstrahlplatten zur Raumheizung - Prüfverfahren für die Kühlleistung

Panneaux rayonnants de chauffage et de rafraîchissement alimentés avec une eau à une température inférieure à 120 °C - Partie 4: Méthode d'essai pour la détermination de la puissance de rafraîchissement des panneaux rayonnants préfabriqués

Free hanging heating and cooling surfaces for water with a temperature below 120°C - Part 4: Pre-fabricated ceiling mounted radiant panels - Test method for cooling capacity

Preisgruppe / Groupe de Prix: E7

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Referenz / Référence: EN 14037-4:2016

SN EN 14037-5:2016

SIA 384.525:2016

An der Decke frei abgehängte Heiz- und Kühlflächen für Wasser mit einer Temperatur unter 120 °C - Teil 5: Prüfverfahren für die Wärmeleistung von offenen oder geschlossenen Deckenheizflächen

Panneaux rayonnants de chauffage et de rafraîchissement alimentés avec une eau à une température inférieure à 120 °C - Partie 5: Méthode d'essai pour la détermination de la puissance thermique des surfaces de plafond de chauffage ouverts ou fermés

Free hanging heating and cooling surfaces for water with a temperature below 120°C - Part 5: Open or closed heated ceiling surfaces - Test method for thermal output

Preisgruppe / Groupe de Prix: E7

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Referenz / Référence: EN 14037-5:2016

SN EN 16382:2016

SIA 279.087:2016

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung des Durchzugwiderstandes von Tellerdübeln durch Wärmedämmstoffe

Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination de la résistance au déboutonnage des chevilles à rosace dans les produits isolants thermiques

Thermal insulation products for building applications - Determination of the pull-through resistance of plate anchors through thermal insulation products

Preisgruppe / Groupe de Prix: E6

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Referenz / Référence: EN 16382:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 16383:2016

SIA 279.209:2016

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung des hygrothermischen Verhaltens von aussenseitigen Wärmedämm-Verbundsystemen mit Putzen (WDVS)

Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination du comportement hygrothermique des systèmes d'isolation thermique extérieure par enduit sur isolant (ETICS)

Thermal insulation products for building applications - Determination of the hygrothermal behaviour of external thermal insulation composite systems with renders (ETICS)

Preisgruppe / Groupe de Prix: E6

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Referenz / Référence: EN 16383:2016

SN EN ISO 12572:2016

SIA 180.216:2016

Wärme- und feuchtetechnisches Verhalten von Baustoffen und Bauprodukten - Bestimmung der Wasserdampfdurchlässigkeit - Verfahren mit einem Prüfgefäss (ISO 12572:2016)

Performance hygrothermique des matériaux et produits pour le bâtiment - Détermination des propriétés de transmission de la vapeur d'eau - Méthode de la coupelle (ISO 12572:2016)

Hygrothermal performance of building materials and products - Determination of water vapour transmission properties - Cup method (ISO 12572:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: E10

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12572:2002

Referenz / Référence: EN ISO 12572:2016

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

EN 492:2012+A1:2016/prA2	CEN/TC 128
Faserzement-Dachplatten und dazugehörige Formteile - Produktspezifikation und Prüfverfahren Ardoises en fibres-ciment et leurs accessoires en fibres-ciment - Spécification du produit et méthodes d'essai Fibre-cement slates and fittings - Product specification and test methods Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.17	
EN 12467:2012+A1:2016/prA2	CEN/TC 128
Faserzement-Tafeln - Produktspezifikation und Prüfverfahren Plaques planes en fibres-ciment - Spécifications du produit et méthodes d'essai Fibre-cement flat sheets - Product specification and test methods Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.17	
prEN 13015	CEN/TC 10
Instandhaltung von Aufzügen und Fahrtreppen - Regeln für Instandhaltungsanweisungen Maintenance pour les ascenseurs et escaliers mécaniques - Règles pour les instructions de maintenance Maintenance for lifts and escalators - Rules for maintenance instructions Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.17	
prEN 13053	CEN/TC 156
Lüftung von Gebäuden - Zentrale raumluftechnische Geräte - Leistungsdaten für Geräte, Komponenten und Baueinheiten Ventilation des bâtiments - Caissons de traitement d'air - Classification et performance des unités, composants et sections Ventilation for buildings - Air handling units - Rating and performance for units, components and sections Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.17	
prEN 13200-1	CEN/TC 315
Zuschaueranlagen - Teil 1: Allgemeine Merkmale für Zuschauerplätze Installations pour spectateurs - Partie 1 : Caractéristiques générales des espaces d'observation pour spectateurs Spectator facilities - Part 1: General characteristics for spectator viewing area Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.17	
prEN 13791	CEN/TC 104
Bewertung der Druckfestigkeit von Beton in Bauwerken oder in Bauwerksteilen Évaluation de la résistance à la compression sur site des structures et des éléments préfabriqués en béton Assessment of in-situ compressive strength in structures and precast concrete components Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.17	
prEN 13892-9	CEN/TC 303
Prüfverfahren für Estrichmörtel und Estrichmassen - Teil 9: Bestimmung des Schwindens und Quellens Méthodes d'essai des matériaux pour chapes - Partie 9 : Détermination du gonflement et retrait Methods of test for screed materials - Part 9: Determination of shrinkage and swelling Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.17	
prEN 15129	CEN/TC 340
Erdbebenvorrichtungen Dispositifs anti-sismiques Anti-seismic devices Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.17	
prEN 15269-1	CEN/TC 127
Erweiterter Anwendungsbereich von Prüfergebnissen zur Feuerwiderstandsfähigkeit und/oder Rauchdichtigkeit von Türen, Toren und Fenstern einschließlich ihrer Baubeschläge - Teil 1: Allgemeine Anforderungen Application étendue des résultats d'essais en matière de résistance au feu et/ou d'étanchéité à la fumée des blocs-portes, blocs-fermetures et ouvrants de fenêtre, y compris leurs éléments de quincaillerie intégrés - Partie 1: Exigences générales Extended application of test results for fire resistance and/or smoke control for door, shutter and openable window assemblies, including their elements of building hardware - Part 1: General requirements Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.17	

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 17087

CEN/TC 351

Bauprodukte - Bewertung der Freisetzung von gefährlichen Stoffen - Herstellung von Prüfmengen aus Laboratoriumsproben zur Analyse von Eluat und Aufschlusslösungen

Produits de construction - Évaluation de l'émission de substances dangereuses - Préparation de prises d'essai à partir de l'échantillon pour laboratoire en vue des essais d'émission et d'analyse du contenu

Construction products - Assessment of release of dangerous substances - Preparation of test portions from the laboratory sample for testing of release and analysis of content

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.17

prEN 17101

CEN/TC 88

Wärmedämmstoffe für Gebäude - PU-Klebstoffschaum für Wärmedämmverbundsysteme (WDVS)

Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Mousse PU adhésive pour systèmes d'isolation thermique extérieure par enduit sur isolant (ETICS)

Thermal insulation products for buildings - PU adhesive foam for External Thermal Insulation Composite Systems (ETICS)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.17

prEN ISO 7345

CEN/TC 89

Wärmeschutz - Physikalische Größen und Definitionen (ISO/DIS 7345:2017)

Performance thermique des bâtiments et des matériaux pour le bâtiment - Grandeurs physiques et définitions (ISO/DIS 7345:2017)

Thermal performance of buildings and building components - Physical quantities and definitions (ISO/DIS 7345:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.05.17

prEN ISO 19650-1

CEN/TC 442

Organisation von Daten zu Bauwerken - Informationsmanagement mit BIM - Teil 1: Konzepte und Grundsätze (ISO/DIS 19650-1:2017)

Titre manque

Organization of information about construction works - Information management using building information modelling - Part 1: Concepts and principles (ISO/DIS 19650-1:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.04.17

prEN ISO 19650-2

CEN/TC 442

Organisation von Daten zu Bauwerken - Informationsmanagement mit BIM - Teil 2: Lieferphase der Assets (ISO/DIS 19650-2:2017)

Titre manque

Organization of information about construction works - Information management using building information modelling - Part 2: Delivery phase of assets (ISO/DIS 19650-2:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.04.17

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN 47:2005

SIA 256.203:2005

Holzschutzmittel - Bestimmung der Grenze der Wirksamkeit gegenüber Larven von *Hylotrupes bajulus* (Linnaeus) - (Laboratoriumsverfahren)

Produits de préservation des bois - Détermination du seuil d'efficacité contre les larves d'*Hylotrupes bajulus* (Linnaeus) - (Méthode de laboratoire)

Wood preservatives - Determination of the toxic values against larvae of *Hylotrupes bajulus* (Linnaeus) - (Laboratory method)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 47:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN 49-1:2005

SIA 256.051:2005

Holzschutzmittel - Bestimmung der vorbeugenden Wirkung gegenüber *Anobium punctatum* (De Geer) durch Beobachten der Eiablage und des Überlebens von Larven - Teil 1: Oberflächenbehandlung (Laboratoriumsverfahren)

Produits de préservation du bois - Détermination de l'efficacité protectrice vis à vis d' *Anobium punctatum* (De Geer) par l'observation de la ponte et du taux de survie des larves - Partie 1: Application par traitement de surface (Méthode de laboratoire)

Wood preservatives - Determination of the protective effectiveness against *Anobium punctatum* (De Geer) by egg-laying and larval survival - Part 1: Application by surface treatment (Laboratory method)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 49-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN 233:2000

SIA 259.051:2000

Wandbekleidungen in Rollen - Festlegungen für fertige Papier-, Vinyl- und Kunststoffwandbekleidungen

Revêtements muraux en rouleaux - Spécification des papiers peints finis, des revêtements muraux vinyles et des revêtements muraux en plastique

Wallcoverings in roll form - Specification for finished wallpapers, wall vinyls and plastics wallcoverings

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 233:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN 350-1:1994

SIA 164.056:1994

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Natürliche Dauerhaftigkeit von Vollholz - Teil 1: Grundsätze für die Prüfung und Klassifikation der natürlichen Dauerhaftigkeit von Holz

Durabilité du bois et des matériaux dérivés du bois - Durabilité naturelle du bois massif - Partie 1: Guide des principes d'essai et de classification de la durabilité naturelle du bois

Durability of wood and wood based products - Natural durability of solid wood - Part 1: Guide to the principles of testing and classification of the natural durability of wood

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 350:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN 350-2:1994

SIA 164.093:1994

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Natürliche Dauerhaftigkeit von Vollholz - Teil 2: Leitfaden für die natürliche Dauerhaftigkeit und Tränkbarkeit von ausgewählten Holzarten von besonderer Bedeutung in Europa

Durabilité du bois et des matériaux dérivés du bois - Durabilité naturelle du bois massif - Partie 2: Guide de durabilité naturelle du bois et l'imprégnabilité d'essences de bois choisies pour leur importance en Europe

Durability of wood and wood based products - Natural durability of solid wood - Part 2: Guide to the natural durability and treatability of selected wood species of importance in Europe

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 350:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN 1815:1997**SIA 253.040:1997**

Elastische und textile Bodenbeläge - Beurteilung des elektrostatischen Verhaltens

Revêtements de sol résilients et textiles - Evaluation de la propension à l'accumulation de charges électrostatiques

Resilient and textile floor coverings - Assessment of static electrical propensity

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1815:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN 13561+A1:2008**SIA 342.016+A1:2008**

Markisen - Leistungs- und Sicherheitsanforderungen

Stores extérieurs - Exigences de performance, y compris la sécurité

External blinds - Performance requirements including safety

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13561:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.07.15

SN EN 13659+A1:2008**SIA 342.017+A1:2008**

Abschlüsse aussen - Leistungs- und Sicherheitsanforderungen

Fermetures pour baies équipées de fenêtres - Exigences de performance y compris la sécurité

Shutters - Performance requirements including safety

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13659:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.07.15

SN EN 14037-2:2003**SIA 384.522:2003**

Deckenstrahlplatten für Wasser mit einer Temperatur unter 120 °C - Teil 2: Prüfverfahren für die Wärmeleistung

Panneaux rayonnants de plafond alimentés en eau à une température inférieure à 120 °C - Partie 2: Méthode d'essai pour la détermination de la puissance thermique

Ceiling mounted radiant panels supplied with water at temperature below 120 °C - Part 2: Test method for thermal output

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14037-2:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN 14037-3:2003**SIA 384.523:2003**

Deckenstrahlplatten für Wasser mit einer Temperatur unter 120 °C - Teil 3: Wärmetechnische Umrechnungen,

Bewertungsmethoden und Festlegung der Strahlungs-Wärmeleistung

Panneaux rayonnants de plafond alimentés en eau à une température inférieure à 120 °C - Partie 3: Méthode de d'évaluation et calcul de la puissance thermique radiative

Ceiling mounted radiant panels supplied with water at temperature below 120 °C - Part 3: Rating methods and evaluation of radiant thermal output

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14037-3:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN ISO 10140-1/A1:2012

SIA 181.061/A1:2012

Akustik - Messung der Schalldämmung von Bauteilen im Prüfstand - Teil 1: Anwendungsregeln für bestimmte Produkte - Änderung 1: Leitlinie zur Bestimmung des Schalldämm-Masses von Fugen, die mit Füllstoffen und/oder Dichtungen ausgefüllt sind (ISO 10140-1:2010/Amd 1:2012)

Acoustique - Mesurage en laboratoire de l'isolation acoustique des éléments de construction - Partie 1: Règles d'application pour produits particuliers - Amendement 1: Lignes directrices pour la détermination de l'indice de réduction acoustique de joints comblés de matière de remplissage et/ou d'éléments d'étanchéité (ISO 10140-1:2010/Amd 1:2012)

Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements - Part 1: Application rules for specific products - Amendment 1: Guidelines for the determination of the sound reduction index of joints filled with fillers and/or seals (ISO 10140-1:2010/Amd 1:2012)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10140-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 10140-1:2010

SIA 181.061:2010

Akustik - Messung der Schalldämmung von Gebäudeteilen im Prüfstand - Teil 1: Anwendungsregeln für bestimmte Produkte (ISO 10140-1:2010)

Acoustique - Mesurage en laboratoire de l'isolation acoustique des éléments de construction - Partie 1: Règles d'application pour produits particuliers (ISO 10140-1:2010)

Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements - Part 1: Application rules for specific products (ISO 10140-1:2010)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10140-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 12572:2002

SIA 180.216:2002

Wärme- und feuchtetechnisches Verhalten von Baustoffen und Bauprodukten - Bestimmung der Wasserdampfdurchlässigkeit (ISO 12572:2001)

Performance hygrothermique des matériaux et produits pour le bâtiment - Détermination des propriétés de transmission de la vapeur d'eau (ISO 12572:2001)

Hygrothermal performance of building materials and products - Determination of water vapour transmission properties (ISO 12572:2001)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12572:2016

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN 14428+A1:2008

SIA 385.153:2008

Duschabtrennungen - Funktionsanforderungen und Prüfverfahren

Parois de douche - Prescriptions fonctionnelles et méthodes d'essai

Shower enclosures - Functional requirements and test methods

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14428:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.12.15

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

Das Europäische Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) hat die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Harmonisierungsdokumente (HD) und Europäische Vornormen (ENV) angenommen. Sie erhalten mit Datum der entsprechenden Ankündigung im *Bulletin SEV/VSE* den Status einer Schweizer Norm bzw. Vornorm und gelten damit in der Schweiz als anerkannte Regeln der Technik. Über die Herausgabe entsprechender Technischer Normen von Electrosuisse entscheidet das Sekretariat des CES auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung. Technische Normen von Electrosuisse werden jeweils im *Bulletin SEV/VSE* angekündigt. Bis zu deren Herausgabe können die verfügbaren CENELEC-Texte gegen Kostenbeteiligung bezogen werden bei Electrosuisse, Normen- und Drucksachenverkauf, Luppmenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.
ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Le Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC) a approuvé les Normes européennes (EN), Documents d'harmonisation (HD) et les Prénormes européennes (ENV) mentionnées ci-dessous. Dès la date de leur publication dans le *Bulletin SEV/ASE*, ces documents reçoivent le statut d'une Norme suisse, respectivement de Prénorme suisse et s'appliquent en Suisse comme règles reconnues de la technique. La publication de normes techniques correspondantes d'Electrosuisse relève de la compétence du secrétariat du CES, sur la base de l'éclaircissement des besoins effectué dans chaque cas. Les normes techniques d'Electrosuisse sont annoncées dans le *Bulletin SEV/ASE*. Jusqu'à leur parution, les textes CENELEC disponibles peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès d'Electrosuisse, Vente des Normes et Imprimés, Luppmenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

CLC/TS 50131-2-11:2017

CLC/TC 79

Alarmanlagen - Einbruch- und Überfallmeldeanlagen - Teil 2-11: Einbruchmelder - ALDDR

Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up - Partie 2-11: Détecteurs à faisceaux laser - ALDDR

Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 2-11: Intrusion detectors - ALDDR

EN 50121-1:2017

CLC/TC 9X

Bahnanwendungen - Elektromagnetische Verträglichkeit - Teil 1: Allgemeines

Applications ferroviaires - Compatibilité électromagnétique - Partie 1: Généralités

Railway applications - Electromagnetic compatibility - Part 1: General

EN 50121-2:2017

CLC/TC 9X

Bahnanwendungen - Elektromagnetische Verträglichkeit - Teil 2: Störaussendungen des gesamten Bahnsystems in die Außenwelt

Applications ferroviaires - Compatibilité électromagnétique - Partie 2: Emission du système ferroviaire dans son ensemble vers le monde extérieur

Railway applications - Electromagnetic compatibility - Part 2: Emission of the whole railway system to the outside world

EN 50121-3-1:2017

CLC/TC 9X

Bahnanwendungen - Elektromagnetische Verträglichkeit - Teil 3-1: Bahnfahrzeuge - Zug und gesamtes Fahrzeug

Applications ferroviaires - Compatibilité électromagnétique - Partie 3-1: Matériel roulant - Trains et véhicules complets

Railway applications - Electromagnetic compatibility - Part 3-1: Rolling stock - Train and complete vehicle

EN 50122-1:2011/A4:2017

CLC/SC 9XC

Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Elektrische Sicherheit, Erdung und Rückleitung - Teil 1: Schutzmaßnahmen gegen elektrischen Schlag

Applications ferroviaires - Installations fixes - Sécurité électrique, mise à la terre et circuit de retour - Partie 1: Mesures de protection contre les chocs électriques

Railway applications - Fixed installations - Electrical safety, earthing and the return circuit - Part 1: Protective provisions against electric shock

EN 50341-2-13:2017

CLC/TC 11

Lignes électriques aériennes dépassant 1 kV en courant alternatif - Partie 2-13: Aspects normatifs nationaux (NNA) pour l'ITALIE

Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-13: National Normative Aspects (NNA) for ITALY

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 50632-3-3:2017

CLC/TC 116

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 3-3: Besondere Anforderungen für transportable Abrichthobel und Dickenhobel

Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 3-3: Exigences particulières pour les raboteuses et les dégauchisseuses

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 3-3: Particular requirements for transportable planers and thicknessers

EN 60065:2014/A11:2017

Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte - Sicherheitsanforderungen

Appareils audio, vidéo et appareils électroniques analogues - Exigences de sécurité

Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements

EN 60404-1:2017

CLC/SR 68

Magnetische Werkstoffe - Teil 1: Klassifizierung

Matériaux magnétiques - Partie 1: Classification

Magnetic materials - Part 1: Classification

EN 60704-2-13:2017

CLC/TC 59X

Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Prüfvorschrift für die Bestimmung der Luftschallemission - Teil 2-13: Besondere Anforderungen für Dunstabzugshauben

Appareils électrodomestiques et analogues - Code d'essai pour la détermination du bruit aérien - Partie 2-13: Exigences particulières pour les hottes de cuisine et autres extracteurs de fumée de cuisine

Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-13: Particular requirements for range hoods and other cooking fume extractors

EN 61005:2017

Strahlenschutz-Messgeräte - Umgebungsäquivalentdosis(leistungs)-Messgeräte für Neutronenstrahlung

Instrumentation pour la radioprotection - Appareils de mesure de l'équivalent de dose ambiant neutron (ou de son débit d'équivalent de dose)

Radiation protection instrumentation - Neutron ambient dose equivalent (rate) meters

EN 61240:2017

CLC/SR 49

Piezoelektrische Bauelemente - Anfertigung von Gehäusezeichnungen von oberflächenmontierbaren Bauelementen (SMD) zur Frequenz-Stabilisierung und -Selektion - Allgemeine Regeln

Dispositifs piézoélectriques - Préparation des dessins d'encombrement des dispositifs à montage en surface pour la commande et le choix de la fréquence - Règles générales

Piezoelectric devices - Preparation of outline drawings of surface-mounted devices (SMD) for frequency control and selection - General rules

EN 61360-6:2017

CLC/SR 3D

Genormte Datenelementtypen mit Klassifikationsschema für elektrische Betriebsmittel - Teil 6: Gemeinsames IEC-

Datenbeschreibungsverzeichnis (IEC CDD): Qualitätsleitfaden

Types normalisés d'éléments de données avec plan de classification pour composants électriques - Partie 6: Dictionnaire de données communes de l'IEC (IEC CDD) - Lignes directrices pour la qualité

Standard data element types with associated classification scheme for electric components - Part 6: IEC Common Data

Dictionary (IEC CDD) quality guidelines

EN 62226-3-1:2007/A1:2017

CLC/TC 106X

Sicherheit in elektrischen oder magnetischen Feldern im niedrigen und mittleren Frequenzbereich - Verfahren zur Berechnung der induzierten Körperstromdichte und des im menschlichen Körper induzierten elektrischen Feldes - Teil 3-1: Exposition gegenüber elektrischen Feldern - Analytische Modelle und numerische 2D-Modelle

Exposition aux champs électriques ou magnétiques à basse et moyenne fréquence - Méthodes de calcul des densités de courant induit et des champs électriques induits dans le corps humain - Partie 3-1: Exposition à des champs électriques - Modèles analytiques et numériques 2D

Exposure to electric or magnetic fields in the low and intermediate frequency range - Methods for calculating the current density and internal electric field induced in the human body - Part 3-1: Exposure to electric fields - Analytical and 2D numerical models

EN 62271-212:2017

CLC/TC 17AC

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 212: Kompakte Gerätekombinationen für Verteilstationen (CEADS)

Appareillage à haute tension - Partie 212: Ensemble Compact d'Équipement pour Postes de Distribution (ECEPD)

High-voltage switchgear and controlgear - Part 212: Compact Equipment Assembly for Distribution Substation (CEADS)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 62282-6-200:2017

CLC/SR 105

Brennstoffzellentechnologien - Teil 6-200: Mikro-Brennstoffzellen-Energiesysteme - Leistungskennwerteprüfverfahren
Technologies des piles à combustible - Partie 6-200: Systèmes à micropiles à combustible - Méthodes d'essai des performances

Fuel cell technologies - Part 6-200: Micro fuel cell power systems - Performance test methods

EN 62320-2:2017

CLC/SR 80

Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -systeme für die Seeschifffahrt - Automatische Identifikationssysteme (AIS) - Teil 2: AIS-AtoN-Stationen - Betriebs- und Leistungsanforderungen, Prüfverfahren und geforderte Prüfergebnisse
Equipements et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes - Systèmes d'identification automatique (AIS) - Partie 2: Stations AIS AtoN Exigences minimales opérationnelles et de performance, méthodes de mesure et résultats de test minimum attendus

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Automatic identification system (AIS) - Part 2: AIS AtoN Stations - Operational and performance requirements, methods of testing and required test results

EN 62368-1:2014/A11:2017

Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik - Teil 1: Sicherheitsanforderungen
Equipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1: Exigences de sécurité
Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62680-1-2:2017

CLC/SR 100

Schnittstellen des Universellen Seriellen Busses für Daten und Energie - Teil 1-2: Gemeinsame Komponenten - USB Stromversorgungs-Spezifikation

Interfaces bus série universel (USB) pour les données et l'alimentation électrique - Partie 1-2 : Composants communs - Spécification USB pour la fourniture de courant

Universal Serial Bus interfaces for data and power - Part 1-2: Common components - USB Power Delivery Specification

EN 62940:2017

CLC/SR 80

Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -systeme für die Seeschifffahrt - Integriertes Kommunikationssystem (ICS) - Betriebs- und Leistungsanforderungen; Prüfverfahren und geforderte Prüfergebnisse

Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes - Système intégré de communication (ICS) - Exigences opérationnelles et de performance, méthodes d'essai et résultats d'essai exigés

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Integrated communication system (ICS) - Operational and performance requirements, methods of testing and required test results

HD 60364-4-46:2016

CLC/TC 64

Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 4-46: Schutzmaßnahmen - Trennen und Schalten

Installations électriques à basse tension - Partie 4-46: Protection pour assurer la sécurité - Sectionnement et commande
Low-voltage electrical installations - Part 4-46: Protection for safety - Isolation and switching

EN 80369-5:2016/AC:2017-02

CEN/CLC/TC 3

Verbindungsstücke mit kleinem Durchmesser für Flüssigkeiten und Gase in medizinischen Anwendungen - Teil 5:

Verbindungsstücke für Anwendungen mit aufblasbaren Manschettensystemen für Gliedmaßen

Raccords de petite taille pour liquides et gaz utilisés dans le domaine de la santé - Partie 5: Raccords destinés à des applications au gonflage de brassard

Small-bore connectors for liquids and gases in healthcare applications - Part 5: Connectors for limb cuff inflation applications

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 60357:2003+A1:2008+A2:2008+A3:2011+A11:2016

Halogen-Glühlampen (Fahrzeuglampen ausgenommen) – Anforderungen an die Arbeitsweise

Lampes tungstène-halogène (véhicules exceptés) – Prescriptions de performances

Tungsten halogen lamps (non-vehicle) – Performance specifications

Gültig ab / Valable dès:

SN EN 62228-2:2017

Integrierte Schaltungen - Bewertung der elektromagnetischen Verträglichkeit von Sende-Empfangsgeräten - Teil 2: LIN-Sende-Empfangsgeräte

Circuits intégrés - Évaluation de la CEM des émetteurs-récepteurs - Partie 2: Émetteurs-récepteurs LIN

Integrated circuits - EMC Evaluation of transceivers - Part 2: LIN transceivers

Gültig ab / Valable dès: 15.02.2017

SN EN 61605:2017

Festinduktivitäten für elektrische und nachrichtentechnische Einrichtungen - Kennzeichnungen

Inductances fixes utilisées dans les équipements électroniques et de télécommunications - Codes pour le marquage

Fixed inductors for use in electronic and telecommunication equipment - Marking codes

Gültig ab / Valable dès: 15.02.2017

SN EN 60556:2006+A1:2016

Gyromagnetische Materialien für Mikrowellenanwendungen – Messverfahren zur Ermittlung der Eigenschaften

Matériaux gyromagnétiques destinés à des applications hyperfréquences – Méthodes de mesure des propriétés

Gyromagnetic materials intended for application at microwave frequencies – Measuring methods for properties

Gültig ab / Valable dès:

SN EN 60695-8-1:2017

Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr - Teil 8-1: Wärmefreisetzung - Allgemeiner Leitfaden

Essais relatifs aux risques du feu - Partie 8-1: Dégagement de chaleur - Guide général

Fire hazard testing - Part 8-1: Heat release - General guidance

Gültig ab / Valable dès: 20.02.2017

SN EN 61995-2:2009/A1:2017

Betriebsmittel für den Anschluss von Leuchten für Haushalt und ähnliche Zwecke - Teil 2: Normblätter für Betriebsmittel zum Anschluss einer Leuchte

Dispositifs de connexion pour luminaires pour usage domestique et analogue - Partie 2: Feuilles de norme pour DCL

Devices for the connection of luminaires for household and similar purposes - Part 2: Standard sheets for DCL

Gültig ab / Valable dès: 21.02.2017

SN EN 61332:2017

Werkstoffeigenschaften von Ferritmaterialien

Classification des matériaux ferrites doux

Soft ferrite material classification

Gültig ab / Valable dès: 21.02.2017

SN EN 16602-10:2017

Raumfahrtproduktsicherung - Management der Produktsicherung

Assurance produit des projets spatiaux - Gestion de l'assurance produit

Space product assurance - Product assurance management

Gültig ab / Valable dès: 27.02.2017

CES/TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviaire

SN EN 50367:2012+AC:2013+A1:2016

Bahnanwendungen – Zusammenwirken der Systeme – Technische Kriterien für das Zusammenwirken zwischen

Stromabnehmer und Oberleitung für einen freien Zugang

Applications ferroviaires – Systèmes de captage de courant – Critères techniques d'interaction entre le pantographe et la ligne aérienne de contact (réalisation du libre accès)

Railway applications – Current collection systems – Technical criteria for the interaction between pantograph and overhead line (to achieve free access)

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 50152-3-1:2017

Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Besondere Anforderungen an Wechselstrom-Schaltanlagen - Teil 3-1: Mess-, Steuerungs- und Schutzeinrichtungen für Wechselstrom-Bahnanlagen - Geräte
Applications ferroviaires - Installations fixes - Exigences particulières pour appareillage à courant alternatif - Partie 3-1 : Dispositifs de mesure, de commande et de protection pour usage spécifique dans les systèmes de traction à courant alternatif - Guide d'application
Railway applications - Fixed installations - Particular requirements for a.c. switchgear - Part 3-1: Measurement, control and protection devices for specific use in a.c. traction systems - Devices
Gültig ab / Valable dès: 15.02.2017

SN EN 61375-2-3:2015+AC:2016-01+AC:2016-11

Elektronische Betriebsmittel für Bahnen - Zug-Kommunikations-Netzwerk (TCN) - Teil 2-3: TCN-Kommunikationsprofil
Matériel électronique ferroviaire - Réseau embarqué de train (TCN) - Partie 2-3: Profil de communication TCN
Electronic railway equipment - Train communication network (TCN) - Part 2-3: TCN communication profile

CES/TK 13 Elektrische Energie-Messung und Steuerung / Comptage et pilotage de l'énergie électriques

SN EN 62053-11:2003/A1:2017

Wechselstrom-Elektrizitätszähler - Besondere Anforderungen - Teil 11: Elektromechanische Wirkverbrauchszähler der Genauigkeitsklassen 0,5, 1 und 2
Équipement de comptage de l'électricité (c.a.) - Prescriptions particulières - Partie 11 : compteurs électromécaniques d'énergie active (classes 0,5, 1 et 2)
Electricity metering equipment (a.c.) - Particular requirements - Part 11: Electromechanical meters for active energy (classes 0,5, 1 and 2)
Gültig ab / Valable dès: 22.02.2017

SN EN 62053-21:2003/A1:2017

Wechselstrom-Elektrizitätszähler - Besondere Anforderungen - Teil 21: Elektronische Wirkverbrauchszähler der Genauigkeitsklassen 1 und 2
Équipement de comptage de l'électricité (c.a.) - Prescriptions particulières - Partie 21 : compteurs statiques d'énergie active (classes 1 et 2)
Electricity metering equipment (a.c.) - Particular requirements - Part 21: Static meters for active energy (classes 1 and 2)
Gültig ab / Valable dès: 22.02.2017

SN EN 62053-22:2003/A1:2017

Wechselstrom-Elektrizitätszähler - Besondere Anforderungen - Teil 22: Elektronische Wirkverbrauchszähler der Genauigkeitsklassen 0,2 S und 0,5 S
Équipement de comptage de l'électricité (c.a.) - Prescriptions particulières - Partie 22 : compteurs statiques d'énergie active (classes 0,2 et 0,5 S)
Electricity metering equipment (a.c.) - Particular requirements - Part 22: Static meters for active energy (classes 0,2 S and 0,5 S)
Gültig ab / Valable dès: 22.02.2017

CES/TK 20 Elektrische Kabel / Câbles électriques

SN EN 50575:2014+A1:2016

Starkstromkabel und -leitungen, Steuer- und Kommunikationskabel – Kabel und Leitungen für allgemeine Anwendungen in Bauwerken in Bezug auf die Anforderungen an das Brandverhalten
Câbles d'énergie, de commande et de communication – Câbles pour applications générales dans les ouvrages de construction soumis aux exigences de réaction au feu
Power, control and communication cables – Cables for general applications in construction works subject to reaction to fire requirements

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 50399:2011+A1:2016

Allgemeine Prüfverfahren für das Verhalten von Kabeln und isolierten Leitungen im Brandfall – Messung der Wärmefreisetzung und Raucherzeugung während der Prüfung der Flammenausbreitung – Prüfeinrichtung, Prüfverfahren und Prüfergebnis
Méthodes d'essai communes aux câbles soumis au feu – Mesure de la chaleur et de la fumée dégagées par les câbles au cours de l'essai de propagation de la flamme – Appareillage d'essai, procédure et résultats
Common test methods for cables under fire conditions – Heat release and smoke production measurement on cables during flame spread test – Test apparatus, procedures, results

CES/TK 22 Leistungselektronik / Electronique de puissance

SN EN 61975:2010/A1:2017

Anlagen zur Hochspannungsgleichstromübertragung (HGÜ) - Systemprüfungen
Installations en courant continu à haute tension (CCHT) - Essais systèmes
High-voltage direct current (HVDC) installations - System tests
Gültig ab / Valable dès: 20.02.2017

SN EN 62040-5-3:2017

Unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme (USV) - Teil 5-3: USV mit Gleichstromausgang - Leistungs- und Prüfungsanforderungen
Alimentations sans interruption (ASI) - Partie 5-3: ASI à tension de sortie continue - Performances et exigences d'essai
Uninterruptible power systems (UPS) - Part 5-3: D.C. output UPS - Performance and test requirements
Gültig ab / Valable dès: 21.02.2017

SN EN 62477-1:2012/A1:2017

Sicherheitsanforderungen an Leistungshalbleiter-Umrichtersysteme und -betriebsmittel - Teil 1: Allgemeines
Exigences de sécurité applicables aux systèmes et matériels électroniques de conversion de puissance - Partie 1: Généralités
Safety requirements for power electronic converter systems and equipment - Part 1: General
Gültig ab / Valable dès: 21.02.2017

CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives

SN EN 50545-1:2011+A1:2016

Elektrische Geräte für die Detektion und Messung von toxischen (und brennbaren) Gasen in Tiefgaragen und Tunneln – Teil 1: Allgemeine Anforderungen an das Betriebsverhalten sowie Prüfverfahren für die Detektion und Messung von Kohlenmonoxid und Stickoxiden
Appareil électrique de détection de mesure de gaz combustible et toxique dans les parcs de stationnement et les tunnels – Partie 1: Exigences de performance générales et méthodes pour la détection et la mesure du monoxyde de carbone et d'oxyde d'azote
Electrical apparatus for the detection and measurement of toxic and combustible gases in car parks and tunnels – Part 1: General performance requirements and test methods for the detection and measurement of carbon monoxide and nitrogen oxides

CES/TK 32C Miniatursicherungen / Coupe-circuits à fusibles miniatures

SN EN 60127-5:2017

Geräteschutzsicherungen - Teil 5: Leitlinien für die Qualitätsbewertung von G-Sicherungseinsätzen
Coupe-circuit miniatures - Partie 5: Lignes directrices pour l'évaluation de la qualité des éléments de remplacement miniatures
Miniature fuses - Part 5: Guidelines for quality assessment of miniature fuse-links
Gültig ab / Valable dès: 15.02.2017

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

SN EN 62922:2017

Organische-Licht-emittierende-Dioden- (OLED-) Panels - Anforderungen an die Arbeitsweise
Panneaux à diodes électroluminescentes organiques (OLED) destinés à l'éclairage général - Exigences de performance
Organic light emitting diode (OLED) panels for general lighting - Performance requirements
Gültig ab / Valable dès: 22.02.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

CES/TK 37 Überspannungsableiter / Parafoudres

SN EN 61643-351:2017

Bauelemente für Überspannungsschutzgeräte für Niederspannung - Teil 351: Leistungsanforderungen sowie Prüfschaltungen und -verfahren für Blitzisoliertransformatoren in Telekommunikations- und signalverarbeitenden Netzen
Composants pour parafoudres basse tension - Partie 351: Exigences de performance et méthodes d'essai pour les transformateurs d'isolement contre les surtensions dans les réseaux de signalisation et de télécommunications
Components for low-voltage surge protective devices - Part 351: Performance requirements and test methods for telecommunications and signalling network surge isolation transformers (SIT)
Gültig ab / Valable dès: 20.02.2017

CES/TK 46 Kupferdatenkabel, Koaxialkabel, Koaxialstecker und -zubehör / Câbles de données en cuivre, câbles coaxiaux, connecteurs coaxiaux et accessoires

SN EN 60966-2-5:2017

Konfektionierte Koaxial- und Hochfrequenzkabel - Teil 2-5: Bauartspezifikation für konfektionierte Kabel für Ton- und Fernsehempfänger - Frequenzbereich 0 MHz bis 1 000 MHz, Steckverbinder nach IEC 61169-2
Cordons coaxiaux et cordons pour fréquences radioélectriques - Partie 2-5: Spécification particulière pour cordons de connexion de récepteurs radio ou TV - Plage de fréquences de 0 MHz à 1 000 MHz, connecteurs IEC 61169-2
Radio frequency and coaxial cable assemblies - Part 2-5: Detail specification for cable assemblies for radio and TV receivers - Frequency range 0 MHz to 1 000 MHz, IEC 61169-2 connectors
Gültig ab / Valable dès: 22.02.2017

SN EN 60966-2-6:2017

Konfektionierte Koaxial- und Hochfrequenzkabel - Teil 2-6: Bauartspezifikation für konfektionierte Kabel für Ton- und Fernsehempfänger - Frequenzbereich 0 MHz bis 3 000 MHz, Steckverbinder nach IEC 61169-24
Cordons coaxiaux et cordons pour fréquences radioélectriques - Partie 2-6: Spécification particulière pour cordons de connexion de récepteurs radio ou TV - Plage de fréquences de 0 MHz à 3 000 MHz, connecteurs IEC 61169-24
Radio frequency and coaxial cable assemblies - Part 2-6: Detail specification for cable assemblies for radio and TV receivers - Frequency range 0 MHz to 3 000 MHz, IEC 61169-24 connectors
Gültig ab / Valable dès: 22.02.2017

CES/TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés

SN EN 62351-11:2017

Energiemanagementsysteme und zugehöriger Datenaustausch - IT-Sicherheit für Daten und Kommunikation - Teil 11: Sicherheit für XML-Dokumente
Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés - Sécurité des communications et des données - Partie 11: Sécurité des documents XML
Power systems management and associated information exchange - Data and communications security - Part 11: Security for XML documents
Gültig ab / Valable dès: 21.02.2017

CES/TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

SN EN 60312-1:2017

Staubsauger für den Hausgebrauch - Teil 1: Trockensauger - Prüfverfahren zur Bestimmung der Gebrauchseigenschaften
Aspirateurs de poussière à usage domestique - Partie 1: Aspirateurs à sec - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction
Vacuum cleaners for household use - Part 1: Dry vacuum cleaners - Methods for measuring the performance
Gültig ab / Valable dès: 21.02.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

SN EN 60601-2-45:2011+A1:2015

Medizinische elektrische Geräte – Teil 2-45: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Röntgen-Mammographiegeräten und mammographischen Stereotaxie-Einrichtungen
Appareils électromédicaux – Partie 2-45: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils de mammographie à rayonnement X et des appareils mammographiques stéréotaxiques
Medical electrical equipment – Part 2-45: Particular requirements for the basic safety and essential performance of mammographic X-ray equipment and mammographic stereotactic devices

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

SN EN 61987-15:2017

Industrielle Leittechnik - Datenstrukturen und -elemente in Katalogen der Prozessleittechnik - Teil 15: Merkmalleisten (ML) für Füllstandsmessgeräte für den elektronischen Datenaustausch
Mesure et commande des processus industriels - Éléments et structures de données dans les catalogues d'équipements de processus - Partie 15: Listes de propriétés (LOP) pour équipement de mesure de niveau pour l'échange électronique de données
Industrial-process measurement and control - Data structures and elements in process equipment catalogues - Part 15: Lists of properties (LOPs) for level measuring equipment for electronic data exchange
Gültig ab / Valable dès: 21.02.2017

SN EN 61784-3-18:2011/A1:2017

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 3-18: Funktional sichere Übertragung bei Feldbussen - Zusätzliche Festlegungen für die Kommunikationsprofilfamilie 18
Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 3-18: Bus de terrain de sécurité fonctionnelle - Spécifications supplémentaires pour le CPF 18
Industrial communication networks - Profiles - Part 3-18: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 18
Gültig ab / Valable dès: 22.02.2017

CES/TK 78 Ausrüstungen und Geräte zum Arbeiten unter Spannung / Equipements et outils pour travaux sous tension

SN EN 60855-1:2017

Arbeiten unter Spannung - Isolierende schaumgefüllte Rohre und massive Stäbe - Teil 1: Rohre und Stäbe mit kreisförmigem Querschnitt
Travaux sous tension - Tubes isolants remplis de mousse et tiges isolantes pleines - Partie 1: Tubes et tiges de section circulaire
Live working - Insulating foam-filled tubes and solid rods - Part 1: Tubes and rods of a circular cross-section
Gültig ab / Valable dès: 21.02.2017

CES/TK 82 Photovoltaische Solarenergie-Systeme / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire

SN EN 61215-2:2017

Terrestrische Photovoltaik (PV) Module - Bauartegnung und Bauartzulassung - Teil 2: Prüfverfahren
Modules photovoltaïques (PV) pour applications terrestres - Qualification de la conception et homologation - Partie 2: Procédures d'essai
Terrestrial photovoltaic (PV) modules - Design qualification and type approval - Part 2: Test procedures
Gültig ab / Valable dès: 21.02.2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

SN EN 61757-1-1:2017

LWL-Sensoren - Teil 1-1: Zugmessungen - Zugsensoren basierend auf Faser-Bragg-Gatter

Capteurs à fibres optiques - Partie 1-1: Mesure de déformation - Capteurs de déformation basés sur des réseaux de Bragg à fibres

Fibre optic sensors - Part 1-1: Strain measurement - Strain sensors based on fibre Bragg gratings

Gültig ab / Valable dès: 21.02.2017

CES/TK 108 Sicherheit elektronischer Einrichtungen in den Bereichen Audio/Video, Informationstechnik und Kommunikationstechnik / Sécurité des appareils électroniques dans les domaines de l'audio, de la vidéo, du traitement de l'information et des technologies de la communication

SN EN 50332-3:2017

Elektroakustische Geräte: Kopfhörer und Ohrhörer in Verbindung mit tragbaren Audiogeräten - Verfahren zur Messung des maximalen Schalldruckpegels - Teil 3: Messmethode für Schalldosis Management

Équipements de diffusion sonore: casques et écouteurs associés avec un lecteur de musique individuel - Méthode de mesure de niveau maximal de pression acoustique - Partie 3: Méthode de mesure pour la gestion de la dose de bruit

Sound system equipment: headphones and earphones associated with personal music players - maximum sound pressure level measurement methodology - Part 3: measurement method for sound dose management

Gültig ab / Valable dès: 20.02.2017

CES/TK 121A Niederspannungs-Schaltgeräte / Appareillage à basse tension

SN EN 60947-3:2009+A1:2012+A2:2015

Niederspannungsschaltgeräte – Teil 3: Lastschalter, Trennschalter, Lasttrennschalter und Schalter-Sicherungs-Einheiten

Appareillage à basse tension – Partie 3: Interrupteurs, sectionneurs, interrupteurs-sectionneurs et combinés-fusibles

Low-voltage switchgear and controlgear – Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units

CES/TK CISPR Internationales Sonderkomitee für Funkstörungen / Comité international spécial des perturbations radioélectriques

SN EN 55025:2017

Fahrzeuge, Boote und von Verbrennungsmotoren angetriebene Geräte - Funkstöreigenschaften - Grenzwerte und Messverfahren für den Schutz von an Bord befindlichen Empfängern

Véhicules, bateaux et moteurs à combustion interne - Caractéristiques des perturbations radioélectriques - Limites et méthodes de mesure pour la protection des récepteurs embarqués

Vehicles, boats and internal combustion engines - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement for the protection of on-board receivers

Gültig ab / Valable dès: 22.02.2017

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.
Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.
Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

prEN 61577-2

Instrumentation pour la radioprotection - Instrument de mesure du radon et des descendants du radon - Partie 2: Specific requirements for 222Rn and 220Rn measuring instruments
Radiation protection instrumentation - Radon and radon decay product measuring instruments - Part 2: Specific requirements for 222Rn and 220Rn measuring instruments

prEN 62933-1:2017 [120/96/CDV]

Systèmes de stockage de l'énergie électrique (EES) - Partie -1 Terminologie
Electrical Energy Storage (EES) systems - Part 1: Terminology

SC 34A / Lampes

prEN 62031:2017 [34A/1963/CDV]

LED modules for general lighting - Safety specifications

CLC/SC 34A

TC 47 / Dispositifs à semiconducteurs

prEN 60749-26:2017 [47/2343/CDV]

Dispositifs à semiconducteurs - Méthodes d'essais mécaniques et climatiques - Partie 26: Essai de sensibilité aux décharges électrostatiques (DES) - Modèle du corps humain (HBM)
Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 26: Electrostatic discharge (ESD) sensitivity testing - Human body model (HBM)

CLC/TC 47

prEN 62969-3:2017 [47/2337/CDV]

Semiconductor devices - Semiconductor interface for automotive vehicles - Part 3: Shock driven piezoelectric energy harvesting for automotive vehicle sensors

CLC/TC 47

TC 100 Audio-, Video- und Multimedia-Anlagen und -Geräte / Systèmes et appareils audio, video et multimedia

prEN 63005-1:2017 [100/2839/CDV]

Event video data recorder for road vehicle accidents - Part 1: Basic requirements

CLC/TC 100

TK 4 Wasserturbinen / Turbines hydrauliques

prEN 62364:2017 [4/318/CDV]

Hydraulic machines - Guide for dealing with hydro-abrasive erosion in Kaplan, Francis and Pelton turbines

CLC/TC 4

TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviare

EN 50153:2014/FprA1

Bahnanwendungen - Fahrzeuge - Schutzmaßnahmen in Bezug auf elektrische Gefahren
Applications ferroviaires - Matériel roulant - Mesures de protection vis-à-vis des dangers d'origine électrique
Railway applications - Rolling stock - Protective provisions relating to electrical hazards

CLC/TC 9X

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TK 10 Flüssigkeiten für elektrotechnische Anwendungen / Fluides pour applications électrotechniques

prEN 60376:2017 [10/1010/CDV]

CLC/TC 10

Specification of technical grade sulfur hexafluoride (SF₆) and complementary gases to be used in its mixtures for use in electrical equipment

TK 15 Isoliermaterialien / Generelle Aspekte und Prüfmethode / Matériaux isolants / Aspects généraux et essais

prEN 60370:2017 [15/791/CDV]

CLC/TC 15

Test procedure for thermal endurance of insulating resins and varnishes for impregnation purposes - Electric breakdown methods

TK 23A Kabel-Verlegesysteme / Systèmes de câblage

prEN 50626-1:2017

CLC/TC 213

Systèmes de conduits enterrés dans le sol pour la protection et la gestion des câbles électriques isolés ou des câbles de communication - Partie 1: Exigences générales

Conduit systems buried underground for the protection and management of insulated electrical cables or communication cables - Part 1: General requirements

prEN 50626-2:2017

CLC/TC 213

Systèmes de conduits enterrés dans le sol pour la protection et la gestion des câbles électriques isolés ou des câbles de communication - Partie 2: Exigences particulières pour conduits destinés aux applications spéciales

Conduit systems buried underground for the protection and management of insulated electrical cables or communication cables - Part 2: Particular requirements for conduits for special applications

TK 23B Steckvorrichtungen und Schalter / Prises de courant et interrupteurs

prEN 60320-2-1:2017 [23G/377/CDV]

CLC/SC 23G

Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues - Partie 2-1: Connecteurs pour machines à coudre
Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 2-1: Sewing machine couplers

prEN 60320-2-3:2017 [23G/378/CDV]

CLC/SC 23G

Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 2-3: Appliance couplers with a degree of protection higher than IPX0

23H/369/CDV

CLC/SC 23H

Prises de courant à contacts arqués

Plugs, socket-outlets and couplers with arcuate contacts

prEN 60320-2-4:2017 [23G/379/CDV]

CLC/SC 23G

Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues - Partie 2-4: Connecteurs à connexion par gravité
Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 2-4: Couplers dependent on appliance weight for engagement

prEN 60799:2017 [23G/380/CDV]

CLC/SC 23G

Petit appareillage électrique - Cordons-connecteurs et cordons d'interconnexion

Electrical accessories - Cord sets and interconnection cord sets

TK 26 Elektroschweissung / Soudage électrique

prEN 60974-9:2017 [26/612/CDV]

CLC/TC 26

Matériel de soudage à l'arc - Partie 9: Installation et utilisation

Arc welding equipment - Part 9: Installation and use

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

TK 31 Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives

prEN 60079-19:2017 [31J/267/CDV]

CLC/SC 31J

Explosive atmospheres - Part 19: Equipment repair, overhaul and reclamation

TK 32C Miniaturesicherungen / Coupe-circuits à fusibles miniatures

prEN 60127-8:2017 [32C/532/CDV]

CLC/SC 32C

Miniature fuses - Part 8: Fuse resistors with particular overcurrent protection

TK 37 Überspannungsableiter / Parafoudres

prEN 60099-8:2017 [37/434/CDV]

CLC/TC 37

Parafoudres - Partie 8: Parafoudres à oxyde métallique avec éclateur extérieur en série (EGLA) pour lignes aériennes de transmission et de distribution de réseaux à courant alternatif de plus de 1 kV

Surge arresters - Part 8: Metal-oxide surge arresters with external series gap (EGLA) for overhead transmission and distribution lines of a.c. systems above 1 kV

TK 46 Kabel für Kommunikationsanlagen / Câbles de communication

prEN 62807-1:2017 [46C/1062/CDV]

CLC/SC 46C

Hybrid telecommunication cables Part 1: Generic specification

TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques

prEN 61076-2-111:2017 [48B/2541/CDV]

CLC/SC 48B

Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 2-111: Circular connectors - Detail specification for power connectors with M12 screw-locking

prEN 61076-3-119:2017 [48B/2540/CDV]

CLC/SC 48B

Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 3-119: rectangular connectors - Detail specification for unshielded, free and fixed 10 way connectors with push-pull coupling for industrial environments with frequencies up to 100 mhz

TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Conduite des systèmes de puissance et communications associées

prEN 61968-11:2017 [57/1791/CDV]

CLC/TC 57

Application integration at electric utilities - System interfaces for distribution management - Part 11: Common information model (CIM) extensions for distribution

prEN 62325-301:2017 [57/1785/CDV]

CLC/TC 57

Framework for energy market communications - Part 301: Common Information Model (CIM) extensions for markets

TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

prEN 50594:2017

CLC/TC 59X

Elektrische Waschgeräte für den kommerziellen Einsatz - Prüfverfahren zur Bestimmung der Gebrauchseigenschaften

Household and similar electric appliances - Methods for measuring the performance of tumble dryers intended for commercial use

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 50640:2017

CLC/TC 59X

Waschmaschinen für den gewerblichen Gebrauch - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften
Household and similar electric appliances - Methods for measuring the performance of clothes washing machines intended for commercial use

prEN 60350-2:2017 [59K/287/CDV]

CLC/SC 59K

Appareils de cuisson électrodomestiques - Partie 2: Tables de cuisson - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction
Household electric cooking appliances - Part 2: Hobs - Methods for measuring performance

prEN 60350-2:2017/FPRAA:2017

CLC/TC 59X

Elektrische Kochgeräte für den Hausgebrauch - Teil 2: Kochmulden - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften
Appareils de cuisson électrodomestiques - Partie 2: Tables de cuisson - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction
Household electric cooking appliances - Part 2: Hobs - Methods for measuring performance

TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

EN 60335-2-12:2003/prA2:2017 [61/5313/CDV]

CLC/TC 61

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-12: Particular requirements for warming plates and similar appliances

EN 60335-2-52:2003/prA2:2017 [61/5314/CDV]

CLC/TC 61

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-52: Particular requirements for oral hygiene appliances

EN 60335-2-78:2003/prA2:2017 [61/5316/CDV]

CLC/TC 61

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-78: Particular requirements for outdoor barbecues

EN 60335-2-85:2003/prA2:2017 [61/5317/CDV]

CLC/TC 61

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-85: Particular requirements for fabric steamers

prEN 60335-2-60:2017 [61/5315/CDV]

CLC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues Sécurité Partie 2-60: Règles particulières pour les spas et les baignoires à système de brassage d'eau

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-60: Particular requirements for whirlpool baths and whirlpool spas

TK 61F Handgeführte und tragbare motorbetriebene Elektrowerkzeuge / Outils électroportatifs à moteur et machines-outils électriques semi-fixes

EN 62841-2-11:2016/prA1:2017 [116/310/CDV]

CLC/TC 116

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 2-11: Exigences particulières pour les scies alternatives portatives

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-11: Particular requirements for hand-held reciprocating saws

TK 79 Alarmsysteme / Systèmes d'alarme

EN 50136-1:2012/prA1

CLC/TC 79

Alarmanlagen - Alarmübertragungsanlagen und -einrichtungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen an Alarmübertragungsanlagen

Systèmes d'alarme - Systèmes et équipements de transmission d'alarme - Partie 1: Exigences générales pour les systèmes de transmission d'alarme

Alarm systems - Alarm transmission systems and equipment - Part 1: General requirements for alarm transmission systems

TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

prEN 61745:2017 [86/510/CDV]

CLC/TC 86

End-face image analysis procedure for the calibration of optical fibre geometry test sets

prEN 61753-1:2017 [86B/4049/CDV]

CLC/SC 86B

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standards - Part 1: General and guidance

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 61755-6-2:2017 [86B/4050/CDV]

CLC/SC 86B

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic connector optical interfaces - Part 6-2: Connection of 50,0 µm core diameter multimode physically contacting fibres - Non-angled for reference connector application, at wavelength of

prEN 62496-2:2017 [86/509/CDV]

CLC/TC 86

Optical circuit boards - Basic test and measurement procedures - Part 2: General guidance for definition of measurement conditions for optical characteristics of optical circuit boards Optical circuit boards - Basic test and measurement procedures - Part

TK 101 Elektrostatik / Electrostatique

prEN 61340-4-4:2017 [101/525/CDV]

CLC/TC 101

Electrostatics - Part 4-4: Standard test methods for specific applications - Electrostatic classification of flexible intermediate bulk containers (FIBC)

TK 108 Sicherheit und Energieeffizienz von Einrichtungen der Audio- Video- und Informationstechnik / Sécurité des appareils électroniques dans le domaine de l'audio, de la video, du traitement de l'information et des technologies de la communication

prEN 62368-3:2017 [108/675/CDV]

CLC/TC 108

Audio/video, information and communication technology equipment - Safety - Part 3: DC power transfer through communication cables and ports

TK 205 Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) / Systèmes électroniques pour les foyers domestique et les bâtiments (HBES)

CLC/FprTS 50560:2014

CLC/TC 205

Rahmenspezifikation für Interoperabilitätsanforderungen (IFRS)

Spécification d'exigences cadre d'interopérabilité

Interoperability framework requirement specification

TK 215 Kommunikationsverkabelung / Câblage de communication

EN 50174-3:2013/FprA1:2016

CLC/TC 215

Informationstechnik - Installation von Kommunikationsverkabelung - Teil 3: Installationsplanung und Installationspraktiken im Freien

Technologies de l'information - Installation de câblage - Partie 3: Planification et pratiques d'installation à l'extérieur des bâtiments

Information technology - Cabling installation - Part 3: Installation planning and practices outside buildings

UK 36A Durchführungen / Traversées isolées

EN 50180-3:2015/prA1:2017

CLC/TC 36A

Durchführungen über 1 kV bis 52 kV und von 250 A bis 3,15 kA für flüssigkeitsgefüllte Transformatoren - Teil 3: Anforderungen an Einzelteile der Befestigung

Traversées de tensions supérieures à 1 kV jusqu'à 52 kV et de 250 A à 3,15 kA pour transformateurs immergés dans un liquide - Partie 3 : Exigences relatives aux fixations de traversée

Bushings above 1 kV up to 52 kV and from 250 A to 3,15 kA for liquid filled transformers - Part 3: Requirements for bushing fixations



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 560 66 67
www.asut.ch
info@asut.ch

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 560 66 67
www.asut.ch
info@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présenter pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

Swissmem NK 1 Technische Produktdokumentation, -spezifikation und -definition / Documentation technique du produit, spécification et définition

SN EN ISO 16610-28:2017

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Filterung - Teil 28: Profilfilter: Endeffekte (ISO 16610-28:2016)
Spécification géométrique des produits (GPS) - Filtrage - Partie 28: Filtres de profil: Effets de bords (ISO 16610-28:2016)
Geometrical product specifications (GPS) - Filtration - Part 28: Profile filters: End effects (ISO 16610-28:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 12
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Referenz / Référence: EN ISO 16610-28:2016

Swissmem NK 10 Werkzeuge / Outillage

SN EN ISO 3928:2017

Sintermetallwerkstoffe, ausgenommen Hartmetalle - Probekörper für die Ermüdungsprüfung (ISO 3928:2016)
Matériaux métalliques frittés, à l'exclusion des métaux-durs - Éprouvettes pour essais de fatigue (ISO 3928:2016)
Sintered metal materials, excluding hardmetals - Fatigue test pieces (ISO 3928:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 3928:2006
Referenz / Référence: EN ISO 3928:2016

SN EN ISO 4231:2017

Runde Hand- und Maschinen-Schneideisen für zylindrisches Rohrgewinde - Reihe G (ISO 4231:2016)
Filières rondes de filetage, à main et à machine, pour filetages cylindriques de tuyauterie - Série G (ISO 4231:2016)
Hand- and machine-operated circular screwing dies for parallel pipe threads - G series (ISO 4231:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN 24231:2009, SN EN 24231/AC 1:2009
Referenz / Référence: EN ISO 4231:2016

Swissmem NK 14B Leichtmetalle / Métaux légers

SN EN 12020-2:2017

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Stranggepresste Präzisionsprofile aus Legierungen EN AW-6060 und EN AW-6063 - Teil 2: Grenzabmasse und Formtoleranzen
Aluminium et alliages d'aluminium - Profilés de précision filés en alliages EN AW-6060 et EN AW-6063 - Partie 2: Tolérances sur dimensions et forme
Aluminium and aluminium alloys - Extruded precision profiles in alloys EN AW-6060 and EN AW-6063 - Part 2: Tolerances on dimensions and form
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN 12020-2:2008
Referenz / Référence: EN 12020-2:2016

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 17635:2017

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen - Allgemeine Regeln für metallische Werkstoffe (ISO 17635:2016)
Contrôle non destructif des assemblages soudés - Règles générales pour les matériaux métalliques (ISO 17635:2016)
Non-destructive testing of welds - General rules for metallic materials (ISO 17635:2016)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 17635:2010
Referenz / Référence: EN ISO 17635:2016

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 17637:2017

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweissverbindungen - Sichtprüfung von Schmelzschweisverbindungen (ISO 17637:2016)
Contrôle non destructif des assemblages soudés - Contrôle visuel des assemblages soudés par fusion (ISO 17637:2016)
Non-destructive testing of welds - Visual testing of fusion-welded joints (ISO 17637:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 17637:2011

Referenz / Référence: EN ISO 17637:2016

Swissmem NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 148-3:2017

Metallische Werkstoffe - Kerbschlagbiegeversuch nach Charpy - Teil 3: Vorbereitung und Charakterisierung von Charpy-V-Referenzproben für die indirekte Prüfung der Prüfmaschinen (Pendelschlagwerke) (ISO 148-3:2016)

Matériaux métalliques - Essai de flexion par choc sur éprouvette Charpy - Partie 3: Préparation et caractérisation des éprouvettes Charpy à entaille en V pour la vérification indirecte des machines d'essai mouton-pendule (ISO 148-3:2016)

Metallic materials - Charpy pendulum impact test - Part 3: Preparation and characterization of Charpy V-notch test pieces for indirect verification of pendulum impact machines (ISO 148-3:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 148-3:2009

Referenz / Référence: EN ISO 148-3:2016

SN EN ISO 14577-4:2017

Metallische Werkstoffe - Instrumentierte Eindringprüfung zur Bestimmung der Härte und anderer Werkstoffparameter - Teil 4: Prüfverfahren für metallische und nichtmetallische Schichten (ISO 14577-4:2016)

Matériaux métalliques - Essai de pénétration instrumenté pour la détermination de la dureté et de paramètres des matériaux - Partie 4: Méthode d'essai pour les revêtements métalliques et non métalliques (ISO 14577-4:2016)

Metallic materials - Instrumented indentation test for hardness and materials parameters - Part 4: Test method for metallic and non-metallic coatings (ISO 14577-4:2016)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14577-4:2007

Referenz / Référence: EN ISO 14577-4:2016

Swissmem NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN ISO 5395-2/A1:2017

Gartengeräte - Sicherheitsanforderungen für verbrennungsmotorisch angetriebene Rasenmäher - Teil 2: Handgeführte

Rasenmäher - OPC, Schneidwerkzeug, unter Druck stehende Schläuche (ISO 5395-2:2013/Amd 1:2016); Änderung A1

Matériel de jardinage - Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion interne - Partie 2: Tondeuses à gazon à conducteur à pied - OPC, organes de coupe, tuyaux sous pression (ISO 5395-2:2013/Amd 1:2016); Amendement A1

Garden equipment - Safety requirements for combustion-engine-powered lawnmowers - Part 2: Pedestrian-controlled lawnmowers - OPC, cutting means, pressurized hoses (ISO 5395-2:2013/Amd 1:2016); Amendment A1

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Referenz / Référence: EN ISO 5395-2:2013/A1:2016

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem NK 10 Werkzeuge / Outillage

prEN ISO 4496**CEN/SS M11**

Metallpulver - Bestimmung der säureunlöslichen Bestandteile in Eisen-, Kupfer-, Zinn- und Bronzepulvern (ISO/FDIS 4496:2017)

Poudres métalliques - Détermination de la teneur en insolubles dans les acides pour les poudres de fer, de cuivre, d'étain et de bronze (ISO/FDIS 4496:2017)

Metallic powders - Determination of acid-insoluble content in iron, copper, tin and bronze powders (ISO/FDIS 4496:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.04.17

Swissmem NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

prEN ISO 377**ECISS/TC 100**

Stahl und Stahlerzeugnisse - Lage und Vorbereitung von Probenabschnitten und Proben für mechanische Prüfungen (ISO/FDIS 377:2017)

Acier et produits en acier - Position et préparation des échantillons et éprouvettes pour essais mécaniques (ISO/FDIS 377:2017)

Steel and steel products - Location and preparation of samples and test pieces for mechanical testing (ISO/FDIS 377:2017)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.04.17

prEN ISO 683-1**ECISS/TC 105**

Für eine Wärmebehandlung bestimmte Stähle, legierte Stähle und Automatenstähle - Teil 1: Unlegierte Vergütungsstähle (ISO 683-1:2016)

Aciers pour traitement thermique, aciers alliés et aciers pour décolletage - Partie 1: Aciers non alliés pour trempe et revenu (ISO 683-1:2016)

Heat treatable steels, alloy steels and free-cutting steels - Part 1: Non alloy steels for quenching and tempering (ISO 683-1:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.17

prEN 10277**ECISS/TC 105**

Blankstahlerzeugnisse - Technische Lieferbedingungen

Produits en acier transformés à froid - Conditions techniques de livraison

Bright steel products - Technical delivery conditions

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.17

prEN ISO 683-2**ECISS/TC 105**

Für eine Wärmebehandlung bestimmte Stähle, legierte Stähle und Automatenstähle - Teil 2: Legierte Vergütungsstähle (ISO 683-2:2016)

Aciers pour traitement thermique, aciers alliés et aciers pour décolletage - Partie 2: Aciers alliés pour trempe et revenu (ISO 683-2:2016)

Heat treatable steels, alloy steels and free-cutting steels - Part 2: Alloy steels for quenching and tempering (ISO 683-2:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.17

prEN ISO 683-3**ECISS/TC 105**

Für eine Wärmebehandlung bestimmte Stähle, legierte Stähle und Automatenstähle - Teil 3: Einsatzstähle (ISO 683-3:2016)

Aciers pour traitement thermique, aciers alliés et aciers pour décolletage - Partie 3: Aciers pour cémentation (ISO 683-3:2016)

Heat-treatable steels, alloy steels and free-cutting steels - Part 3: Case-hardening steels (ISO 683-3:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.17

prEN ISO 683-4**ECISS/TC 105**

Für eine Wärmebehandlung bestimmte Stähle, legierte Stähle und Automatenstähle - Teil 4: Automatenstähle (ISO 683-4:2016)

Aciers pour traitement thermique, aciers alliés et aciers pour décolletage - Partie 4: Aciers pour décolletage (ISO 683-4:2016)

Heat treatable steels, alloy steels and free-cutting steels - Part 4: Free-cutting steels (ISO 683-4:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.17

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Swissmem NK 15 Formguss-Werkstoffe und -Erzeugnisse des technischen Eisens / Matériaux en fonte moulée et produits d'alliages de fer

prEN 10340-1**ECISS/TC 111**

Stahlguss für das Bauwesen - Teil 1: Allgemeines
Aciers moulés de construction - Partie 1: Généralités
Steel castings for structural uses - Part 1: General
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.17

prEN 10340-2**ECISS/TC 111**

Stahlguss für das Bauwesen - Teil 2: Technische Lieferbedingungen
Aciers moulés de construction - Partie 2: Conditions techniques de livraison
Steel castings for structural uses - Part 2: Technical delivery conditions
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.17

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

prEN ISO 14918**CEN/TC 240**

Thermisches Spritzen - Prüfung von thermischen Spritzern (ISO/DIS 14918:2017)
Projection thermique - Qualification des agents en projection thermique (ISO/DIS 14918:2017)
Thermal spraying - Qualification testing of thermal sprayers (ISO/DIS 14918:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.04.17

prEN ISO 17836**CEN/TC 240**

Thermisches Spritzen - Bestimmung der Auftragrate beim thermischen Spritzen (ISO/DIS 17836:2017)
Projection thermique - Détermination du rendement de dépôt en projection thermique (ISO/DIS 17836:2017)
Thermal spraying - Determination of the deposition efficiency for thermal spraying (ISO/DIS 17836:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.04.17

Swissmem NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

prEN 12965**CEN/TC 144**

Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft - Gelenkwellen und ihre Schutzeinrichtungen - Sicherheit
Tracteurs et matériels agricoles et forestiers - Arbres de transmission à cardans de prise de force et leurs protecteurs - Sécurité
Tractors and machinery for agriculture and forestry - Power take-off (PTO) drive shafts and their guards - Safety
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.17

prEN 15597-1**CEN/TC 337**

Winterdienstsausrüstung - Streumaschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Angaben für Streumaschinen
Équipement de viabilité hivernale - Épanduses - Partie 1 : Exigences générales et définitions relatives aux épanduses
Winter maintenance equipment - Spreading machines (gritting machines) - Part 1: General requirements and definitions for spreading machines
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.17

prEN 15597-2**CEN/TC 337**

Winterdienstsausrüstung - Streumaschinen - Teil 2: Anforderungen an die Streustoffverteilung und deren Prüfung
Équipement de viabilité hivernale - Épanduses - Partie 2: Exigences relatives à la distribution et essai
Winter maintenance equipment - Spreading machines (gritting machines) - Part 2: Requirements for distribution and their test
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.17

Swissmem NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression

EN 13445-3:2014/prA3**CEN/TC 54**

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 3: Konstruktion
Récipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 3 : Conception
Unfired pressure vessels - Part 3: Design
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.17

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

EN 13480-2:2012/prA8

Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 2: Werkstoffe
Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 2: Matériaux
Metallic industrial piping - Part 2: Materials
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.17

CEN/TC 267

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem NK 10 Werkzeuge / Outillage

SN EN ISO 3928:2006

Sintermetallwerkstoffe, ausgenommen Hartmetalle - Probekörper für die Ermüdungsprüfung (ISO 3928:1999)
Matériaux métalliques frittés, à l'exclusion des métaux-durs - Eprouvtes pour essais de fatigue (ISO 3928:1999)
Sintered metal materials, excluding hardmetals - Fatigue test pieces (ISO 3928:1999)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3928:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN 24231/AC 1:2009

Runde Hand- und Maschinen-Schneideisen für zylindrisches Rohrgewinde; Reihe G; Änderung 1 zu EN 24231:1989 (ISO 4231:1987); Corrigendum AC 1
Filières rondes de filetage, à main et à machine, pour filetages cylindriques de tuyauterie; série G; amendement 1 à la EN 24231:1989 (ISO 4231:1987); Corrigendum AC 1
Hand- and machine-operated circular screwing dies for parallel pipe threads; G series; amendment 1 to EN 24231:1989 (ISO 4231:1987); Corrigendum AC 1
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4231:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN 24231:2009

Runde Hand- und Maschinen-Schneideisen für zylindrisches Rohrgewinde; Reihe G (ISO 2431:1987)
Filières rondes de filetage, à main et à machine, pour filetages cylindriques de tuyauterie; série G (ISO 2431:1987)
Hand- and machine-operated circular screwing dies for parallel pipe threads; G series (ISO 2431:1987)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4231:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Swissmem NK 14B Leichtmetalle / Métaux légers

SN EN 12020-2:2008

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Stranggepresste Präzisionsprofile aus Legierungen EN AW-6060 und EN AW-6063 - Teil 2: Grenzabmasse und Formtoleranzen
Aluminium et alliages d'aluminium - Profils de précision filés en alliages EN AW-6060 et EN AW-6063 - Partie 2: Tolérances sur dimensions et forme
Aluminium and aluminium alloys - Extruded precision profiles in alloys EN AW-6060 and EN AW-6063 - Part 2: Tolerances on dimensions and form
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12020-2:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 17635:2010

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweissverbindungen - Allgemeine Regeln für metallische Werkstoffe (ISO 17635:2010)
Contrôle non destructif des assemblages soudés - Règles générales pour les matériaux métalliques (ISO 17635:2010)
Non-destructive testing of welds - General rules for metallic materials (ISO 17635:2010)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17635:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 17637:2011

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweissverbindungen - Sichtprüfung von Schmelzschweisverbindungen (ISO 17637:2003)
Contrôle non destructif des assemblages soudés - Contrôle visuel des assemblages soudés par fusion (ISO 17637:2003)
Non-destructive testing of welds - Visual testing of fusion-welded joints (ISO 17637:2003)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17637:2017
Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Swissmem NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

SN EN ISO 148-3:2009

Metallische Werkstoffe - Kerbschlagbiegeversuch nach Charpy - Teil 3: Vorbereitung und Charakterisierung von Charpy-V-Referenzproben für die indirekte Prüfung der Prüfmaschinen (Pendelschlagwerke) (ISO 148-3:2008)

Matériaux métalliques - Essai de flexion par choc sur éprouvette Charpy - Partie 3: Préparation et caractérisation des éprouvettes Charpy à entaille en V pour la vérification indirecte des machines d'essai mouton-pendule (ISO 148- 3:2008)

Metallic materials - Charpy pendulum impact test - Part 3: Preparation and characterization of Charpy V-notch test pieces for indirect verification of pendulum impact machines (ISO 148- 3:2008)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 148-3:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17

SN EN ISO 14577-4:2007

Metallische Werkstoffe - Instrumentierte Eindringprüfung zur Bestimmung der Härte und anderer Werkstoffparameter - Teil 4: Prüfverfahren für metallische und nichtmetallische Schichten (ISO 14577-4:2007)

Matériaux métalliques - Essai de pénétration instrumenté pour la détermination de la dureté et de paramètres des matériaux - Partie 4: Méthode d'essai pour les revêtements métalliques et non métalliques (ISO 14577-4:2007)

Metallic materials - Instrumented indentation test for hardness and materials parameters - Part 4: Test method for metallic and non-metallic coatings (ISO 14577-4:2007)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14577-4:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.02.17



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 13427:2015

SN 670744:2015

Geokunststoffe - Simulation von Scheuerbeschädigungen (Gleitblockprüfung) (ISO 13427:2014)

Géosynthétiques - Simulation de l'endommagement par abrasion (essai du bloc glissant) (ISO 13427:2014)

Geosynthetics - Abrasion damage simulation (sliding block test) (ISO 13427:2014)

Gültig ab / Valable dès: 30.09.15

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 13427:1998

Referenz / Référence: EN ISO 13427:2014



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

prEN 17096

CEN/TC 189

Geokunststoffe - Prüfverfahren für die Bestimmung des Kaltverfestigungsmodus von HDPE-Kunststoffdichtungsbahnen
Géosynthétiques - Méthode d'essai pour la détermination du module d'écrouissage des barrières géosynthétiques HDPE
Geosynthetics - Test method for the determination of the strain hardening modulus of HDPE geosynthetic barriers
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.05.17

prEN 17097

CEN/TC 189

Geokunststoffe - Geforderte Eigenschaften, die für die Anwendung beim Bau von Oberflächenerosionsschutz für Böschungen und Mulden erforderlich sind
Géosynthétiques - Caractéristiques requises pour le contrôle de l'érosion sur talus et berges
Geosynthetics - Characteristics required for use in surface erosion control on slopes and banks
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.04.17

prSN 640450:2017

Abdichtungssysteme und bitumenhaltige Schichten auf Brücken mit Fahrbahnplatten aus Beton - Systemaufbauten, Anforderungen und Ausführung
Systèmes d'étanchéité et couches bitumineuses sur ponts en béton - Systèmes, exigences et exécution
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.04.17

prSN 640490:2017

Gebundene Gemische und stabilisierte Böden - Grundnorm
Mélanges traités et sols stabilisés - Norme de base
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.03.17

prSN 640525:2017

Eigenschaften der Fahrbahnoberfläche - Anforderungen
Caractéristiques de surface des chaussées - Exigences
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.04.17

prSN 640570:2017

Lärmschutz an Strassen und Bahnen; Projektierung von Lärmhindernissen
Protection contre le bruit aux abords des routes et des voies de chemins de fer; Conception des projets d'écrans antibruit
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.04.17



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN ISO 13427:1998

SN 670744A:1998

Geotextilien und geotextilverwandte Produkte - Simulation von Scheuerbeschädigungen (Gleitblockprüfung) (ISO 13427:1998)

Géotextiles et produits apparentés - Simulation de l'endommagement par abrasion (essai du bloc glissant) (ISO 13427:1998)

Geotextiles and geotextile-related products - Abrasion damage simulation (sliding block test) (ISO 13427:1998)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13427:2015

Gültig ab / Valable dès: 30.09.15

Nichts verpassen: Das Update-Abonnement hält Ihre Normen auf dem aktuellen Stand.



- Wir überprüfen monatlich Ihr individuelles Normenportfolio oder die gewünschten ICS-Sachgruppen
- Wir liefern zuverlässig Informationen über neue, geänderte oder zurückgezogene Normen
- Sie entscheiden, was Sie kaufen möchten und wie wir liefern sollen
- Sie profitieren von der Möglichkeit des einfachen Datenimports in ihr eigenes Dokumenten-Management-System
- Sie haben garantiert weniger Aufwand und sind trotzdem immer up to date

Das SNV-Update-Abonnement und das ICS-Update-Abonnement passen sich Ihren Bedürfnissen an: Die aktuellen Änderungen Ihres Normenbestands und Ihrer Sachgruppen erhalten Sie je nach Wunsch automatisch auf CD oder in Papierform – oder Sie lassen sich monatlich informieren und bestellen nur das, was Sie wünschen.

Registrierte mysnv.ch-Kunden verwalten ihr Abonnement ganz einfach online.

**Gerne beraten wir Sie persönlich:
+41 (0)52 224 54 54 oder solutions@snv.ch.**

Ne laissez pas passer l'occasion: l'abonnement de mise à jour actualise vos normes.



Nos abonnements de mise à jour:
reconnu et recommandé comme
instrument de contrôle par
les organismes de certification.

- Nous contrôlons votre portefeuille de normes ou les groupes ICS que vous souhaitez sur une base mensuelle
- Nous vous livrons des informations fiables sur les nouveautés, les modifications ou les retraits de normes
- Vous décidez de ce que vous souhaitez acheter et comment vous souhaitez être livré
- Vous avez la possibilité d'importer les données facilement dans votre propre système de gestion des documents
- Vous réduisez ainsi le temps nécessaire et vos normes restent toujours à jour

Les abonnements de mise à jour SNV et ICS s'adaptent à vos besoins: recevez sur demande les modifications actualisées de votre recueil de normes et de vos groupes automatiquement sur CD ou sous format papier. Ou alors, obtenez des informations mensuelles et ne commandez que ce que vous souhaitez.

Les clients mysnv.ch enregistrés peuvent gérer leur abonnement en ligne, en toute simplicité.

Nous vous donnerons volontiers des conseils personnalisés, par téléphone au +41 (0)52 224 54 54 ou par e-mail à solutions@snv.ch.

ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FB	Fachbereich	Secteur particulier
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall-Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV